

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7-1958. Precio: 35 Ptas.

Lunes 31 de diciembre de 1984  
Año LXXXIV.—Num. 25.806

## PUBLICADOS EN EL B.O.E. LOS PRESUPUESTOS DEL ESTADO

Madrid.— El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1985, aprobada el pasado día 28 por el Congreso de los Diputados, tras aceptar las enmiendas introducidas por el Senado.

La Ley consta de seis títulos, divididos cada uno de ellos en varios capítulos, con 33 disposiciones adicionales, cinco transitorias, doce finales y tres anexos. Incluidos Seguridad Social y organismos autónomos, los gastos presupuestados para 1985 superan los 11 billones de pesetas.

En cuanto a gastos del presupuesto se conceden créditos por un importe total de 6.113.086.584.000 pesetas. Los beneficios fiscales que afectan a los tributos del Estado se estiman en 907.250.000.000 pesetas. El estado de gastos de los presupuestos de los organismos autónomos suponen créditos por un total de 1.467.068.878.000 pesetas. Para la Seguridad Social se prevén créditos por pesetas 3.529.069.138.000.— Efe



El paro y el terrorismo fueron citados como fuerzas adversas que amenazan la vida de los españoles en la ofrenda nacional al apóstol Santiago, presentada ayer por Federico Sainz Robles, presidente del Consejo del Poder Judicial, por delegación del Rey Juan Carlos. (Foto Efe) (Más información en pág. 16)

## VALENCIA

### Asesinado un policía nacional

Valencia.— Un policía nacional, franco de servicio, resultó muerto esta madrugada por un disparo en pleno centro de Va-

lencia. La víctima es Pedro Galera Montiel, de 34 años, casado, destinado en Valencia.

Los hechos ocurrieron sobre las cinco de la madrugada, en la plaza del País Valenciano, y según fuentes de la Policía, todo parece indicar que puede tratarse de un ajuste de cuentas de tipo personal, todavía no esclarecido.

El policía se encontraba en el interior de su coche estacionado junto a un «burger», cuando recibió un disparo en la cabeza. Inmediatamente fue trasladado al Hospital Clínico de Valencia, donde falleció después de ser intervenido quirúrgicamente.— Efe

Mañana,  
AÑO NUEVO  
no se publicará

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

que desea  
a sus lectores  
y anunciantes

MUY FELIZ  
Y PROSPERO

AÑO 1985

Juan Pablo II

## El porvenir de la Humanidad, pasa a través del corazón de cada familia

*El Papa desea a todos un año nuevo lleno de paz*

Ciudad del Vaticano.— «Un nuevo año lleno de paz y serenidad» deseó ayer el Papa Juan Pablo II a todas las familias del mundo en el transcurso de una alocución dirigida a los fieles congregados en la plaza de San Pedro para el rezo del «Angelus». Juan Pablo II elevó una plegaria por las familias que sufren y se encuentran en dificultades, especialmente la separación.

El Papa tomó como base de sus palabras el evangelio de ayer dedicado a la Sagrada Familia de Nazaret, y recordó que la salvación del mundo, el porvenir de la Humanidad, de los pueblos y de la sociedad «pasa siempre a través del corazón de cada familia y se forma en ella».

También durante su alocución dominical del mediodía, con motivo del rezo del «Angelus», el Pontífice dijo desde la ventana de su despacho particular a los fieles congregados en la plaza de San Pedro, que oraba por las familias que sufren: «Oremos en particular por

las familias que sufren, que se encuentran en múltiples dificultades».

Después del rezo del «Angelus», el Papa felicitó a los peregrinos y les deseó, a ellos y a todas las familias del mundo, «un nuevo año lleno de paz y serenidad».— Efe

## INDIA

### 10 MUERTOS Y 30 HERIDOS EN UN SEISMO

Diez personas resultaron muertas y otras 30 heridas a consecuencia de un terremoto que azotó el Estado de Assam, en la zona de Cachar, a unos 1.450 kilómetros de la frontera de Bangladesh. Numerosas viviendas de varios pueblos se derrumbaron y otras sufrieron daños muy considerables.— Efe

## SEGOVIA

### Un joven segoviano, muerto en León, en accidente de tráfico, junto a otro ocupante de su vehículo

El caso de las autonomías de Segovia y León se pretende llevarle al Tribunal de los Derechos Humanos de Estrasburgo

(Pág. 3)

### Crónicas de CUELLAR, NAVA DE LA ASUNCION y NAVAS DE ORO

(Pág. 5 y 6)

DEPORTES: Empató la G. Segoviana, un partido que debió ganar

(Pág. 10)

## Pamplona

### Preso vinculado a ETA-pm, en libertad

Juan María Zabaleta Apellechea, que cumplía condena por su vinculación a ETA-pm, ha sido puesto en libertad en la cárcel de Pamplona. Zabaleta fue detenido en 1980 tras la muerte de dos guardias civiles en un bar de la localidad navarra de Goizueta y fue condenado a 4 años, 2 meses y un día por tenencia ilícita de armas y colaboración con bandas armadas.

Fuentes penitenciarias de Pamplona han dicho a Efe que en el momento de llegarle la libertad, Zabaleta Apellechea se encontraba fuera de la cárcel con un permiso navideño de siete días.— Efe

## REGALOS PRACTICOS:

Cazadoras, abrigos, anoraks, gabardinas. Pantalones, chaquetones, camisetas, jerseys, pijamas.

«Infinidad de surtido en moda muy actual»

Felices Fiestas

CONFECCIONES DIEZ

Quincena Especial de la Confección

ZAMOE

Hasta un 50% dto.

BAR RESTAURANTE

LA VIOLETA

discoteca.terraza/mirador.

SEPULVEDA (Segovia)

- BODAS
- BANQUETES
- COMUNIONES
- COMIDAS DE EMPRESA

FELIZ AÑO NUEVO



## apunte del día

### ¡VENGA OTRA COPA!

Echamos mano del tópico y escribimos aquello de que hoy es el día último del año, y que ustedes procuren pasárselo bien en estas horas que restan para que digamos adiós definitivamente a 1984, que bastantes cosas malas deja tras de sí. Pero...

¿Y después? Se abre ante nosotros el interrogante de lo que puede depararnos el año que casi palpamos ya, y las perspectivas no parecen nada halagüeñas. Sustraerse a esta realidad sería en vano, porque los hechos van a ponerse delante de nosotros tan pronto como transcurran los momentos de euforia que nos disponemos a vivir después de la medianoche.

Aunque, observado el panorama que nos rodea, no deja de ser chocante que cuanto más se habla de crisis económica es precisamente el tiempo en que más gastamos. La austeridad parece desterrada de nuestro entorno —al menos en las apariencias— y la «dolce vita» navideña se ha hecho patente una vez más.

Lo malo será cuando lleguen las facturas, aunque hay auténticos especialistas en ir demorando los pagos. En otros muchos casos, además, no se abonan las cuentas con dinero propio, sino que las circunstancias permiten cargarlas a los «gastos reservados», como muy bien saben y ejecutan ciertos políticos.

Vista la situación, a lo mejor tienen razón los que opinan que lo conveniente es sumergirse en el proceso consumista hasta que toda la economía explote. Algo nos habremos llevado por delante, para que no sea patrimonio exclusivo de unos cuantos, «ayer pastores y hoy señores».

Las consecuencias no tardaremos en verlas, pero mientras llega esa ocasión ¡venga otra copa!

## CARTAS DE LOS LECTORES

### El récord en la «Carrera del Pavo»

Sr. Director.

El motivo de la presente se refiere a la tradicional «carrera del pavo» de la cual ustedes, en las páginas deportivas del día 26-12-84, dan debida información, tengo que dar mi más sincera enhorabuena a don Juan Jesús Fernández Ayuso por ser

el vencedor de la citada prueba, así como poseedor del nuevo récord establecido.

En lo que no estoy de acuerdo es en lo publicado por ustedes sobre que el antiguo récord estaba unos metros antes de llegar al arco de San Andrés, sino que un servidor lo estableció, allá por el año 60, en el centro de los dos arcos de la muralla y hasta el día de la fecha sólo ha conseguido rebasar esa marca el que ganó el pasado día 25.

Mariano Martín Clemente

### ORACION AL ESPIRITU SANTO

Gracias por favores recibidos. —M.L.



**AGRICOLA CUELLAR, S.A.**  
CONCESIONARIO DE JOHN DEERE  
EN CUELLAR

Les desean un feliz y próspero año  
1985

Y les comunican que su nuevo teléfono  
en los talleres de «Arroyo de Cuéllar»  
es el 15 51 90.

## Horizontes de confusión

Gregorio Tapias Arribas

El opio de la despreocupación por el futuro, que en múltiples aspectos nos atenaza, no impide sin embargo, que la proximidad del siglo XXI, haga concebir esperanzas, con arraigo un tanto delirante, entre personas en exceso imaginativas, que piensan recibir por el simple cambio del siglo, el —maná milagroso— para la solución gratuita de todos sus problemas. Siempre es bueno el optimismo, en cuanto no nos dejemos llevar por reflejos sin base real, ni otro fundamento que el que se viene forjando, con jergas demasiado usadas, de aparente corte propagandístico y doctrinario. Lo verdaderamente exacto es, que entre el año que transcurre y el 2000, existe un periodo de tiempo demasiado reducido, para que nos pueda deparar por la buena, por arte de birlibirloque y como llovida del cielo la panacea todopoderosa.

La confianza bien entendida, no tiene posibilidades firmes de ser consecuente con dicha esperanza, ni influirá para garantizar, el número que llegado el día corresponderá al nuevo siglo. El objetivo crucial estriba principalmente, en el despliegue redical de reactivación colectiva, que sepamos desarrollar durante los años que aún quedan. Para conseguirlo, o cuando menos prevenirlo, estamos obligados, unidos codo con codo, a rectificar y mejorar el decorado funcional del escenario en su conjunto, desentrañando ideas subterráneas de embotamiento racional, alentadas por voces imprecisas de tipo fragmentario individual.

Es un tema, que por su importancia trascendente, ha suscitado tanta inquietud, que ha calado fuerte en el ánimo de la colectividad, y otras personas autorizadas, han hecho sugerencias recomendando igualmente medidas correctoras, partiendo de los puntos de fricción y anclaje, que si bien en algunos casos alcanzan cotas de efervescencia bulliciosa, están afectados en sentido general, de anquilosamiento y parálisis progresiva en cuanto a ejecuciones resolutivas; lo que no nos priva de ejercer el derecho de opinión, con el apoyo, como refuerzo, del popular refrán de: Por mucho pan nunca es mal año... y hacer también ciertas observaciones, que estudiadas a fondo, consideramos pudieran haber determinado (por lo menos en parte), el índice provocador de la confusión crítica que se padece.

Por necesidades económicas, culturales y de supervivencia, se han organizado numerosas asociaciones, unificando criterios, estrategias y estructuras de resolución, no solo entre naciones colindan-

tes con base firme de cobertura unitaria interna, sino formando incluso bloques intercontinentales; en tanto que en España en contraposición, damos sensación de seguir una línea de evolución invertida, confundiendo a un núcleo mayúsculo del colectivo, que advierte la anomalía.

No se comprende el afán desmedido por la variación de orientaciones y planes, cuando el que se siguió y perdura —va sobre ruedas— y produce beneficios, o el proyectado está en fase avanzada de iniciarlos; cuya decisión, parece reflejar en algunas facetas, obsesión maniaca mental.

Produce también confusión el desarrollo, enfoque y ejecución impropia, que se viene aplicando, para atajar algunos problemas de grandes áreas del Estado, y de otros de menor magnitud, que asimismo inciden directamente sobre el bienestar presente y futuro del cuerpo social, entre los que destacan los consignados en los párrafos que siguen:

Que no se de la razón al que en realidad la merece, y se tenga solo en cuenta la afiliación y otros condicionantes, totalmente ajenos a sus méritos y capacidad personal, que en el tema a tratar le distingue y garantiza.

Que algunas personas abandonen o renuncien a ocupar puestos de trabajo, consolidados y de porvenir seguro, en comercios, sector artesanal, industrias diversas y otros negocios regentados o creados por sus padres, sin haber obtenido previamente nueva colocación, permitiendo (en algunos casos) el cierre, y pasar a engrosar el volumen del paro.

Que muchos estudiantes ingresen en la Universidad, sin entusiasmo ni esperanza de conseguir plaza en su día, en funciones propias de la carrera que inician. Las mejores inversiones son las empleadas en el campo cultural. Pero: ¿Tiene el Estado capacidad económica para sufragarlas, si sigue el incremento masivo de aspirantes, y puestos de trabajo suficientes para que ejerzan después su especialidad? ¿No convendría reducir, cuando sea factible el presupuesto estatal (en su conjunto asfianante), creando Universidades privadas?

Que vayan algunos al matrimonio, pensando desde el primer día en el posible divorcio. Se cuenta de una pareja (como alguien dice asociándose con el mundo irracional), que al preguntar sobre la documentación precisa para contraerle, pidieron también informes para deshacerle, y al enterarse que los trámites serían más largos, complicados y costosos, decidieron —no ca-

sarse—

Que no se proteja más y mejor a la familia (conforme hacen algunas naciones de otras zonas de Europa), y se consienta que muchos niños pasen hambre o estén mal cuidados, despreciando las reglas elementales de amor al débil, y las inherentes y recomendadas por la Organización de Derechos Humanos.

Que se esté continuamente divagando sobre la alteración del precio de la —cesta de la compra—, en lugar de informarse de las amas de casa, que son las que mejor lo saben, por tener que contemplar, con el disgusto consiguiente, la reducción constante del contenido.

Que muchas personas de la clase política, con aire huracanado de triunfalismo, y al margen del rigor elemental de modestia, se auto-califiquen, sin esperar el juicio de los demás, cual hacen los miembros de otras profesiones. Reconocemos que también esta parcela está incluida en la viña del Señor.

Que no se intente reducir el índice de crisis económica, aumentando el número de empresas privadas, que generan mayor riqueza y puestos de trabajo, y no se disminuyan más las estatales, que por el contrario suelen aumentar el déficit.

Nuestra situación, de sobordamiento actual de corrientes, y circunstancias concretas y por tanto efectivas y palpables, no son precisamente de color de rosa, y aconsejan prodigar y en cada caso adoptar posturas de coyuntura y preferencia colectiva, con ejecuciones asequibles de equipo, en beneficio de la unidad de fuerza en el trabajo, precisa e indispensable para descubrir el drenaje, regular y frenar el descenso, y seguir con mayor garantía, el cauce natural y limpio de la recuperación; aunque para ello tengamos que sacrificar o soslayar, ideas excesivamente radicales y partidistas, abandonando de una vez por siempre, discusiones divagantes de obstrucción, en pro de un diálogo constructivo de realizaciones.

Si como es justo pensamos con sensatez, admitiendo la predilección de hechos reales, sobre los retóricos de palabra superficial caza-incautos, estaremos más cerca de poder comprender que: Ni todo lo que dice Pedro es bueno, ni todo lo que dice Juan es malo, que nos lleva a la conclusión, en todo caso más eficiente y prometedora de la necesidad de adoptar los postulados determinantes, de la célebre obra de Lope de Vega, con título y complemento categorico de: Fuenteovejuna... ¡Todos a una!

# CONFITERIA MORA

Que 1985 nos traiga 365 días de dulce paz

San Francisco, 38 • Tel. 42 86 17

Cronista Lecea, 8 • Tel. 43 31 42

## Un joven segoviano, muerto en accidente de tráfico en León

También falleció un ocupante del vehículo y otro resultó herido grave

Un joven segoviano ha resultado muerto, en accidente de tráfico, en la provincia de León, donde su padre, Eugenio Leal Santoyo, destinado en el Regimiento de aquella capital, tiene ahora su residencia.

Según nuestras noticias, el joven Eugenio Leal Santiago, de 21 años, estudiante de segundo curso de Geografía e Historia en el Colegio Universitario «Domingo de Soto», de nuestra ciudad, conducía el turismo Citroën GS Club con matrícula SG-3681 B por la carretera de León a Astorga; al llegar al punto kilométrico 6,700 (eran las tres y cuarto de la tarde) muy cerca del santuario de la Virgen del Camino, en una curva considerada como muy peligrosa, el turismo se estrelló contra un camión que circulaba en dirección contraria. A consecuencia del violento choque resultó muerto el joven segoviano, como asimismo el acompañante Joaquín Matias Santos Fernández, de 40 años, profesor de EGB, sacerdote, de Alcalá de Henares, y con heridas graves un tercer ocupante del vehículo, Ignacio Gómez García, de 17 años, de León.

El joven segoviano va a ser enterrado esta tarde en el cementerio de León, en un panteón del Regimiento en el que se encuentra destinado su padre.

### SIGUEN LOS ROBOS

En la Comisaría de Policía se ha presentado una denuncia por un robo cometido en la iglesia parroquial de San Miguel, de nuestra ciudad. Lo sustraído ha sido dos jarrones y dos columnas de madera en forma de pedestal.

Por nuestra parte, también tenemos noticias de otros robos. Por ejemplo, de nuevo ha tenido «visitantes» el establecimiento Thosiba que se encuentra situado en la Vía Roma y sobre el que en nuestro número del sábado último dábamos noticias de haber sido objeto de robo de varias máquinas. Pues bien; en la noche del sábado a ayer, de nuevo visitantes desconocidos penetraron en el establecimiento, por la parte posterior del mismo, a través de una ventana cuyos barrotes limaron para entrar en el almacén; también esta vez se han llevado alguna máquina y, curiosamente, las fundas de las que habían sustraído en la anterior ocasión.

También sabemos que en el bar del campo de fútbol de La Albuera se ha producido un robo de botellas de bebidas diversas

y aperitivos y golosinas, por importe de unas 40.000 pesetas.

Nos llegan noticias, asimismo, de que en estos días se vienen produciendo roturas en cristales de vehículos aparcados en la vía pública, con el consiguiente robo de objetos contenidos en los interiores.

\*\*\*

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos informa de los accidentes de circulación que ocurrieron el pasado fin de semana en las carreteras de nuestra provincia.

En el punto kilométrico 73,700 de la carretera N-603 (Madrid - Segovia), término de Otero de Herreros, colisionaron dos turismos, resultando cinco personas heridas leves. En el kilómetro 14,500 de la carretera local SG-P-2222, término de Torreiglesias, colisionaron dos vehículos. Dos personas resultaron heridas leves. Y por último, en el kilómetro 68,300 de la carretera N-603, término de El Espinar, un turismo se salió de la calzada colisionando contra un talud. Dos personas sufrieron heridas leves.

\*\*\*

En el casco urbano de nuestra ciudad en las últimas 48 horas ocurrieron tres accidentes de tráfico, en la calle Lérida, Avda. José Antonio y carretera de San Ildefonso. Afortunadamente, no hubo que lamentar ninguna desgracia personal, según nos informa la Policía Municipal.

## JESUS TORRES,

### A MOZAMBIQUE

Mañana, primer día de 1985, un sacerdote segoviano va a emprender viaje a tierra de misiones, concretamente a Mozambique, donde proyecta desarrollar su apostolado. Se trata de Jesús Torres, natural de Pinillos de Polendos, que fue ordenado en 1970 y que prácticamente desde entonces tenía intención de ir a misiones, pero las necesidades en la Iglesia segoviana, le hicieron demorar ese viaje, aunque nunca ha dejado de estar en contacto con el Instituto de Misiones Extranjeras. Ahora cree que ha llegado el momento de marchar a Mozambique, y se desprende de todos los lazos que le ataban a Segovia —familiares, afectivos, apostólicos—

para emprender la marcha hacia tierras africanas. Jesús Torres, a raíz de ser ordenado sacerdote, marchó a la parroquia de la Estación de El Espinar, donde ha permanecido 14 años, realizando una gran labor sacerdotal y social que le ha granjeado el cariño de todos los habitantes, hasta el punto de que éstos le han dicho que no es él el que se va, sino que son ellos «los que le envían a tierra de misión». Y han realizado una colecta para poner la recaudación —nada menos que un millón de pesetas— a disposición de las necesidades que pueda encontrar el sacerdote segoviano en Mozambique. Sin desprenderse totalmente de la Estación de El Espinar, Jesús Torres ha actuado también en los últimos años en la nueva parroquia de San Frutos, de Segovia, donde asimismo se ha ganado generales simpatías. De su labor sacerdotal tienen conocimiento directo también en Palazuelos de Eresma y en Tabanera. Ultimamente había comenzado a dirigir la coral de Villacastín.



## El caso autonómico de Segovia y León al Tribunal de Derechos Humanos

Varias asociaciones culturales y políticas regionales han hecho público un comunicado en el que anuncian que recurrirán al Tribunal de Derechos Humanos de Estrasburgo contra la «incorporación forzosa de Segovia y León en la comunidad de Castilla y León».

En el «Documento de Villadiego» —localidad burgalesa donde se reunieron el sábado para elaborar el comunicado—, los firmantes solicitan de los poderes públicos «el ejercicio del derecho de petición de leoneses y de castellanos para la disolución de la llamada Comunidad Autónoma de Castilla y León».

En el caso de no llegarse a la disolución deseada de la Comunidad Autónoma, solicitan «subsidiariamente» la modificación del Estatuto de Autonomía para que se reconozca «el carácter dual del ente, en el que se encuentran incluidas las dos regiones».

La reunión se celebró el sábado, en Villadiego, bajo la convocatoria de «la Junta pro-Burgos cabeza y defensa de Castilla». Asistieron al acto, además de los convocantes, Comunidad Castellana, Partido Regionalista Leonés (PREPAL), Grupo Autonómico Leonés (GAL), Juventudes Leonesas, el grupo de Gobierno del Ayuntamiento de León y Juventudes Castellanas.

## MALESTAR EN LA POLICIA MUNICIPAL

Desde hace algún tiempo venimos detectando un cierto malestar entre los miembros de la Policía Municipal. Algunos de nuestros contactos nos han puesto sobre la pista real, y parece que todo obedece —aparte de que existan otros problemas también— a unas modificaciones importantes que se han introducido en la prestación del servicio de los agentes. Como es sabido, de siempre ha habido guardias municipales de servicio diurno y de servicio nocturno, estos últimos sustituyeron en su momento a los serenos. Para cada tipo de guardia, de día o de noche, se hacían las correspondientes oposiciones, y los agentes disponían de la credencial lógica según su servicio fuera de día o de noche. Ahora, parece que todo esto se ha tras-

tocado, aunque, incomprensiblemente, no ha salido a la luz de la forma en que debiera haber sido planteado en el mismo seno de la corporación. En resumen. Ya no hay guardias de servicio nocturno ni diurno, todos tienen que hacer ambos tipos de servicios, alternativamente. Parece que no se les obliga... pero el que no haga el servicio nocturno sufre una sustanciosa disminución en su nómina.

Sería interesante saber para qué han servido las disposiciones vigentes cuando los aspirantes a agentes municipales se presentaban para las plazas de servicio diurno o de servicio nocturno, que estaban bien diferenciadas y que se anunciaban como tales en las oportunas convocatorias.

## Eugenio Lozoya, finalista entre los mejores transportistas españoles

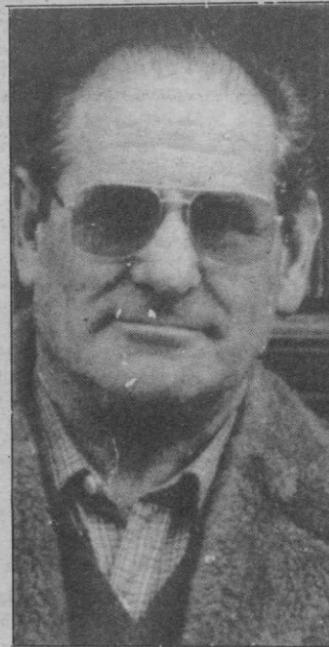
Eugenio Lozoya, segoviano, ha sido uno de los seis finalistas seleccionados por Firestone para proclamar al mejor transportista español del año, campaña que se ha venido haciendo desde hace unos meses a través

de la Cadena Ser. Se ha puesto de relieve que es muy difícil, naturalmente, designar al mejor, y que como había que elegir al que se considerase con mayores méritos, lo cierto es que el premio y el homenaje global va para todos los transportistas españoles.

La elección se ha realizado esta mañana. Previamente, los seis seleccionados y sus familiares más directos han sido entrevistados. Concretamente, el señor Lozoya ha estado en Radio Segovia, en conexión con la Ser. Dicho señor fue propuesto por su hijo Rafael, en atención a los méritos que veía en su padre. Eugenio Lozoya lleva 21 años recogiendo leche por la provincia de Segovia, con una camioneta, desde niño le falta un ojo, por lo que solamente puede disponer de carné B para conducir, y asimismo solamente puede recoger a diario 2.500 litros de leche, por esa circunstancia.

El premio ha sido concedido a Luis Fernández Centeno, de León, y el segundo, a José Ajo, de Santander.

(Foto, F. Peñalosa)



SEGUNDO ANIVERSARIO  
EL SEÑOR

**D. Primitivo Martín  
García**

Que falleció en Segovia  
el día 1 de enero de 1983

Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

**Su mujer, hijos y demás familia,**

Ruegan y agradecen una  
oración por su alma.

## Churrería La Artesana PARTICIPACIONES DE LOTERIA

Se pone en conocimiento de todas las personas que han adquirido en la Churrería «La Artesana», propiedad de Luis García Alvaro, sita en Segovia, calle Gobernador Fernández Jiménez, número 7, participaciones de lotería del sorteo del día 5 de enero, conocido como del Niño, en el número 47.640 (cuarenta y siete mil seiscientos cuarenta) que estas participaciones han quedado anuladas por no haberse consignado en las mismas el número de la fracción, necesario en el moderno sistema de sorteo, pudiendo pasar a percibir el importe de las repetidas participaciones en el horario comercial y antes del día del sorteo.

Se hace pública esta nota, por tres días consecutivos y antes de la fecha del sorteo, en los medios usuales del periódico y emisora local, para conocimiento de todas las personas interesadas, haciéndose constar también que esta incidencia ha sido puesta en conocimiento del Juzgado de Distrito de esta capital, a los efectos procedentes. Firmado: Luis García Alvaro. CHURRERIA LA ARTESANA.

# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Martes 1 de enero

Va 1 día, faltan 364.  
Sol. de 8,39 a 17,58.

PARA EL MIERCOLES

Miércoles 2 de enero

Van 2 días, faltan 363.  
Sol. de 8,38 a 17,59.

## SANTORAL

Martes. — Santos. Agripino, Justino, Beatriz, Concordio y Guillermo.

Miércoles. — Santos. Isidoro, Martiniano, Marcelino, Abelardo y Edelmiro.

## PENSAMIENTO

«Da al mundo lo mejor que tengas y recibirás a cambio de ello un puntapié. De todos modos da al mundo lo mejor que tengas». (Anónimo).

## FARMACIA DE GUARDIA

Para hoy. Barbero de la Serena. José Zorrilla, 45.

Para mañana. Tamayo Barbero. Plaza Mayor, 13.

## CUPON NACIONAL DE CIEGOS

NUMEROS PREMIADOS DIA 29

Con cien mil pesetas

2195

Con cinco mil pesetas, los terminados en

195

Con quinientas pesetas, los terminados en

95

Con cincuenta pesetas, los terminados en

5

Aproximaciones de 1.250 pesetas a los números

2194 y 2196

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión, 686,0 m / m.  
Viento del N-Ne.  
Temperatura máxima, 2,2°.

En la mañana de hoy

Presión, 681,1 m / m.  
Viento en calma.  
Temperatura mínima, -4,6°  
Temperatura a las 10, -4,4°.

En España

Intendencia para mañana, martes. Las precipitaciones serán de nieve en el sistema pirenaico y nubosidad variable en el norte de Galicia, Cantábrico y Cordillera Central.

Algo nuboso en el archipiélago canario y escasa nubosidad en las demás regiones españolas.

Vientos moderados de componente norte en Cataluña, valle del Ebro y Baleares. Flojos del nordeste en el resto.

## EXPOSICIONES

TORREON DE LOZOYA

(Obra Cultural de la Caja de Ahorros).

Grabados «Paisaje Urbano de Segovia». Escuela de Grabado y Litografía. Hasta el 6 de enero.

\*\*\*

El miércoles día 2 tendrá lugar el acto de inauguración de la exposición de escultura en bronce de Prudencia Sanz, en el Torreón de Lozoya, a las 20 horas. Esta exposición está patrocinada por la Diputación Provincial, el Ayuntamiento y la Caja de Ahorros y Monte de Piedad.

Prudencia Sanz, autodidacta, de estilo propio, y muy personal manera de componer sus grupos escultóricos, refleja a través de sus obras una profunda observación y conocimiento muy entrañable de los temas populares, que tan honda huella le dejara en su niñez, y que hoy, traduce con singular frescura y acierto expresivo, como se contempla en la muestra que ofrece. Esta exposición permanecerá abierta hasta el 13 de enero.

CASA DE LA JUVENTUD

Exposición de reptiles y anfibios, en la Casa de la Juventud (c/Daoiz, 14), organizado por la Asociación Cultural «El Arcángel» de San Rafael. Hasta el 20 de enero.

CARBONERO EL MAYOR

(Centro de Animación Socio-Cultural)

Cerámicas de Daniel Zuloaga y Danielle Khoyán. Laborables y festivos tardes de 7 a 9. Hasta el 2 de enero.

## CULTOS

HOY, VIGILIA DE FIN DE AÑO

El Consejo Diocesano de la Adoración Nocturna invita a adoradores y cuantos quieran sumarse, a la vigilia extraordinaria de fin de año que se celebrará hoy, lunes 31, a las nueve de la noche, en la iglesia de San Sebastián, comenzará con los actos propios de la vigilia y finalizará con la misa. La vigilia será muy breve.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

NUEVOS HORARIOS DE DONACIONES desde el 2 de enero

Hospital General de la Seguridad Social:

MAÑANAS:  
De lunes a sábados:  
De 9 a 13,30 horas

TARDES:  
De lunes a viernes (excepto miércoles):  
De 16,30 a 19 horas

Hospital Policlínico de la Seguridad Social:

MAÑANAS:  
De lunes a viernes:  
De 9 a 13,30 horas.

IGLESIA PARROQUIAL DE SAN CLEMENTE

Mañana, día 1 de enero, y el día 6, festividad de la Epifanía, habrá misa a las 11 de la mañana en esta iglesia.

A la misma hora se celebra misa en este templo todos los días laborables.

## AVISOS

ASISTENCIA SANITARIA EN EL ISFAS

Instituto Social de las Fuerzas Armadas. Subdelegación de Segovia.—Para general conocimiento, se hace constar, que entre los días del 10 al 30 de enero de 1985, todos los afiliados al ISFAS, que así lo deseen y lleven un año perteneciendo a una entidad aseguradora de asistencia sanitaria, pueden ejercer el derecho al cambio de compañía para la asistencia sanitaria.

La petición de dicho cambio se realizará en las oficinas de la Subdelegación del ISFAS, avenida José Antonio n.º 20, bajo, de esta capital.

INGRESO EN EL EJERCITO DE TIERRA

Gobierno Militar de Segovia. Se pone en conocimiento del público en general que, han sido publicadas en el «Boletín Oficial del Estado» las siguientes convocatorias para ingreso en el Ejército de Tierra.

— Academia General Militar. «B.O.E.» n.º 310 de fecha 27 del actual. Plazo de admisión de instancias, 30 días naturales.

— Academia General Básica. «B.O.E.» n.º 306 de 22 del actual. Plazo de admisión de instancias, 20 días naturales.

## ¡LIQUIDAMOS TODO!!

- \* MUEBLES
- \* TRESILLOS
- \* LAMPARAS
- \* CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS  
**MUEBLES LAZARO**  
SAN FRANCISCO, 34  
(Frente clínica doctor Gila)

## ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES

Hoy a las 5 y 7,30, y mañana, a las 5, 7,30 y 10,30.

¡Atención, últimos días!

**GREMLINS**

Producida por Steven Spielberg

¡Una película diferente!

LAS SIRENAS

Mañana, 7,30 y 10,30, ESTRENO

**AUSENCIA DE MALICIA**

De Signey Pollack.

Con Paul Newman y Sally Field. 14 años.

VICTORIA

Mañana, 7,30 y 10,30.

ESTRENO. Acción.

¡Un film genial!

**GEORGIA**

De Arthur Penn.

Con Graig Wasson. 16 años.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

AL MARGEN: LA OPINION PIDE QUE SE LA INTERPRETE BIEN

Conforta el ánimo lo ocurrido el sábado en Madrid con motivo de los intentos de atraco en diferentes puntos de la población. La reacción ciudadana es evidente. Es también un hecho que el Poder público se dispone a actuar eficientemente para impedir en lo posible que nuestro país continúe ofreciendo el espectáculo vergonzoso de los últimos tiempos.

Se habrá percatado el Gobierno de que toda la labor que realice, tendente a devolver al país la tranquilidad a que tiene derecho, encontrará el aplauso decidido de la opinión y su colaboración espontánea como ocurrió el sábado en las calles madrileñas.

No creemos que haya gobernantes capaces de desentenderse de ese estado de espíritu del pueblo. Muchas veces andan como locos buscando el pulso a ese pueblo mismo, sin poder topar con él, y cuando menos lo esperan y donde menos lo piensan, se manifiesta espléndidamente.

Los gobernantes saben a estas horas que, como los ciudadanos pacíficos de Madrid, piensan todos los de España y no sólo en lo que se refiere a la cuestión «pistolero», sino también a lo social y lo político que contenga dosis importante de extravío, que tanto equivale a delincuencia, si atenta contra el orden social...



PARA MAÑANA

- 9,00 Onda media. Aquila SER.
- 9,25 Nuestra tierra.
- 9,30 Onda media. Aquila SER.
- 9,55 El tiempo.
- 10,03 Onda media. Aquila SER.
- 10,25 Telescopio.
- 10,30 Onda media. Aquila SER.
- 10,55 Telescopio.
- 11,03 Onda media. Aquila SER.
- 11,30 La saga de los Porreta.
- 11,50 Segovia en directo.
- 13,30 Sorteo extraordinario de la ONCE.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las 3.
- 15,45 Su programa.
- 17,03 Cita a las cinco.
- 18,03 Tarde libre.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las 8.
- 20,20 En punta.
- 20,45 Música y noticias.
- 22,10 Onda pesquera.
- 22,30 Información local.
- 22,40 Angel Alvarez.
- 23,00 Hora 25.
- La trastienda.
- 00,30 El loco de la colina.
- 03,03 De la noche a la mañana. Coinciendo con las horas informativos SER.

RADIO SEGOVIA F.M.

- 6,00 Simultáneo O.M.
- 9,03 Cosas de Segovia
- 10,03 Encuentros en la Radio
- 13,00 Los 40 principales
- 22,50 Ultimo informativo local
- 23,00 Hora 25
- El deporte
- La trastienda
- 00,30 El loco de la colina
- 3,03 De la noche a la mañana



PROGRAMACION REGIONAL

- 09,05 «Castilla y León a las nueve y cinco».
- 13,05 «Panel Trece». Deportes. Reportajes. Informativo (13,30 h)
- 15,05 «Si yo te contara»
- 18,05 «Castilla y León a las seis y cinco».



F.M. 94.8

PARA MAÑANA

- 7,00 El primero de la mañana.
- 8,30 Segovia ciudad abierta.
- 9,05 Viva la gente.
- 10,30 Vamos de compras en el expés de Antena 3.
- 10,45 Viva la gente.
- 12,05 Antena de Segovia.
- 14,05 Segovia ciudad abierta.
- 14,32 Deportes en Antena 3 de Segovia.
- 15,00 Crónica 3.
- 15,30 Volver a empezar.
- 17,05 Los 33 en Antena de la tarde de Segovia.
- 21,00 Barbacoa.
- 22,03 La salud es lo que importa
- 23,00 Hora cero.
- 23,57 Información comercial.
- 24,00 Supergarcía en la Hora 0. Polvo de Estrellas.
- 4,00 Volver a empezar. Repetición.
- 5,30 Supergarcía en la Hora 0. Repetición. Coinciendo con las horas, informativos de Antena 3.

PROGRAMACION SEGUNDO CANAL, 97,06.  
Canal musical. De 9 a 24 horas.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00 Telediario.
- 15,35 Marco Polo.
- 16,50 Patinaje sobre hielo.
- 18,50 Informativo juvenil.
- 19,00 Barrio Sésamo.
- 19,30 La cueva de los cerrojos.
- 20,00 Consumo.
- 20,30 Telediario.
- 21,00 Hollywood, el don de la risa.
- 23,40 Viva 85.
- 04,00 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 19,00 Agenda.
- 19,10 Especial Reyes.
- 21,00 Especial musical.
- 23,15 Ultimas preguntas.
- 23,45 Despedida y cierre.



Avda. Fernández Ladreda, 18  
Teléfonos 432132 y 433549  
SEGOVIA

Arranque instantáneo torrente de luz

BATERIAS



## CUELLAR

## Se celebrarán las procesiones del Niño de la Bola

(J.C.LL., CORRESPONSAL).

Según es tradicional, la cofradía del Niño Jesús de la Bola celebrará diversos actos en honor del Niño Jesús: misa a las once en San Miguel y procesión a las cuatro y media desde la misma iglesia y con el mismo horario los días 1 y 6. Como ya hemos señalado en otras ocasiones, el Niño Jesús de la Bola goza de gran devoción entre los cuellaranos. La cofradía y las procesiones tuvieron su origen en el siglo XVIII y tenían su sede en la iglesia de San Esteban, parcialmente restaurada y cerrada al culto en la actualidad. Aunque en menor proporción que en otros tiempos, aún son numerosísimos los papás que acuden con sus hijos a estas celebraciones del Niño Jesús.

### BUEN CONCIERTO DE ISABEL NUÑEZ MOLINA

La joven pianista vallisoletana Isabel Núñez Molina ofreció un interesante concierto en el aula cultural de la Magdalena dentro del programa navideño del Ayuntamiento. Unas sesenta personas asistieron al mismo que se celebró el pasado viernes, asistentes que aplaudieron las obras interpretadas entre las que destacaron las de Chopin, Bach, Schumann y Albéniz. María Isabel Núñez es profesora del Conservatorio de Música de Valladolid.

### ACTIVIDADES NAVIDEÑAS EN EL HOGAR DEL PENSIONISTA

Numerosas actividades de tipo festivo y cultural están teniendo lugar en el hogar del pensionista con motivo de las fiestas navideñas. Estas actividades comenzaron el pasado veintiuno en que se inauguró un precioso Belén y un árbol de Navidad que han sido instalados en el hall del Hogar; el veintidós recital de villancicos. El veintiseis actuó el grupo de teatro «El Calero»: el veintiocho hubo re-

cial de poesía a cargo de Segundo Moreno y Justo Melero, y las variedades de Eugenio Llorente terminando con unas alegres «inocentadas». El veintinueve ha habido baile amenizado por los dulzaineros de la escuela de dulzaina, restando aún hasta el día cuatro, diversos actos más, teatro, variedades, jornada con los nietos, etc.

### PROBLEMAS EN EL PABELLÓN POLIDEPORTIVO

Siguen los problemas en el pabellón polideportivo cubierto que en otras ocasiones hemos comentado: las condensaciones de agua y vapor producen un goterío que amenaza con dañar gravemente el parque de la pista polideportiva. Según nos comenta Mariano Molinero, presidente de la federación del deporte escolar de Cuéllar, el problema debe encontrar pronto una solución pues la pista no soportará mucho tiempo más, lo que ocasionaría un gravísimo problema al deporte cuellarano que está desarrollando la mayor parte de sus actividades en este moderno pabellón. Por otro lado, el Ayuntamiento está buscando «responsabilidades» que cubran estos desperfectos para cuya solución se necesitarían algo más de tres millones de ptas.

### Excelente acogida a números de EL ADELANTADO

Por diversos medios nos llegan noticias de la excelente acogida que ha tenido en toda la provincia nuestro número especial de Navidad; asimismo ha satisfecho la rapidez con que se ofreció, el mismo día del sorteo de la Lotería de Navidad, la relación de números de la «pedrea» tomados al oído, que se completó al siguiente día, como se sabe, con la reproducción de la lista oficial.

## Duras críticas de los socialistas al expediente de fiestas

(AMARUARRI, CORRESPONSAL).

El Ayuntamiento Pleno celebró la última sesión ordinaria correspondiente al año 84, donde de los 6 puntos en el orden del día el tema del expediente de fiestas tradicionales celebradas la semana del 15 al 23 de septiembre, fue el que mayor debate originó y el que levantó duras críticas de la oposición socialista a la comisión de gobierno.

El primer punto se refería a dar cuenta al pleno de la prórroga de contratos de servicios de limpieza de vías públicas a Antolín Sanz; limpieza de centros públicos de E.G.B. y F.P. a Isidro Maroto; recogida de basuras a Isidro Velasco y lectura de contadores de agua a Jesús Angel Barbado. Y la aceptación de la propuesta del 6,5% de subida salarial, especificando que el resto del contrato continúa sin modificación alguna.

En el segundo punto también se da cuenta al Pleno de la contratación de las obras incluidas en los planes provinciales, al efectuarse ésta por adjudicación directa, recayendo en los siguientes contratistas: Millán Carrión, pavimentaciones en la carretera Moraleja (2.000.000 ptas. de tasación) y cerramiento de futuro basurero municipal (750.000 ptas. importe total). A Miguel Román, obra de la piscina municipal, vestuarios y acondicionamiento vaso (3.613.728 ptas de coste total de la obra) y abastecimiento de agua y servicios (4.000.000 ptas de coste) y a Kalorsa el acondicionamiento de instalaciones piscina municipal, depuradora, por 1.386.272 ptas. En este tema el portavoz socialista dijo que estaban hartos de que siempre se dieran las obras al mismo constructor (Millán Carrión) sin tener en cuenta al resto de los contratistas. Por el alcalde fue contestado diciendo que no había lugar a debate puesto que solo se trataba de dar cuenta al pleno.

El tercer punto continuó den-

tro de la misma tónica que los anteriores, solo que en este caso se refería a dar cuenta del acuerdo adoptado por la Comisión Municipal Permanente sobre la adjudicación a Pablo Morejón Gómez, de Villaverde de Iscar de la subasta de piñas del monte de U.P. 115 «Las Ordas» por una tasación de 240.000 ptas para una producción estimada en 200 Hl. de piña albar del plan forestal de 1985. Al ser la proposición del adjudicatario la más ventajosa (337.000 ptas) de las que se presentaron.

El quinto punto entró de lleno en lo que sería lo más debatido de toda la sesión: el expediente de fiestas tradicionales, que contenía la relación económica y contratación de todos los festejos realizados. En cuanto a lo económico de los 7.000.000 de ptas presupuestados se han gastado 5.831.697 ptas; se han obtenido 2.100.050 de ptas, quedando por tanto el gasto real en 3.731.647 ptas.

Del acta post-mortem de las reses lidiadas (que fueron 30 entre toros, vacas y becerras y que fueron compradas al ganadero Clemente Sanz (Lugillano) por la cantidad de 1.352.000 ptas, los socialistas argumentaron que se podía haber cometido presunta ilegalidad al no reflejar el número exacto de las reses sacrificadas como preceptúa el Reglamento Taurino. Por el alcalde se contestó que se había cumplido lo estipulado en el contrato. A lo que los socialistas replicaron que una cosa era cumplir el contrato y otra el Reglamento Taurino.

Por otra parte, la actuación de Ramoncín, —que costó 800.000 ptas, de las que ingresaron 624.000 ptas, existiendo un déficit de 175.800 ptas— fue entre otros temas del expediente de fiestas el que suscitó mayor polémica. Los socialistas dijeron que, demasiado bien salían las cosas para lo mal que se hacían y que en el contrato solo había faltado que se recogiera «que el Ayuntamiento pondría una negra para abanicar a Ramoncín cuando éste se cansara». El alcalde, Serviliano García, contestó que era un buen contrato y que económicamente la actuación había resultado lo menos costosa para el Ayuntamiento.

Por cinco votos a favor y cuatro en contra del grupo socialista fue aprobado el expediente de fiestas. Los ediles del grupo popular Santiago Herranz, presidente de la comisión de fiestas y Julio Segovia, miembro de la citada comisión, no asistieron a la sesión.

El grupo socialista manifestó su queja por la no existencia de un balance de fiestas por la comisión de fiestas y el que el alcalde no hubiera permitido entrar en un amplio debate sobre el tema, limitándolo exclusivamente a la parte económica y contratación de los festejos.

En ruegos y preguntas, los ediles socialistas presentaron cinco ruegos y tres preguntas, que fueron desde rogar que instalen papeleras en plazas y vías públicas más transitadas, iniciar los trámites para la aprobación del proyecto de normas subsidiarias, desratización del basurero y regulación del vertido de basuras, hasta preguntar por qué no se daba contestación a los escritos presentados por 11 vecinos en relación con una acometida de agua potable y dirección del centro de E.G.B. sobre la utilización del pabellón municipal.

### Cientos de personas han visitado ya el «nacimiento» de la plaza de la Merced

Cientos de personas, de toda la ciudad, han visitado, hasta el momento, el «nacimiento» instalado en los jardines de la plaza de la Merced por iniciativa de un grupo de personas del barrio de San Andrés, y que ha merecido una felicitación de la corporación municipal. Como el lugar es paso casi obligado para que los forasteros se dirijan al alcázar, muchos de éstos también detienen momentáneamente sus vehículos para visitar el «nacimiento», que está llamando la atención por su originalidad y buen gusto. Sus promotores piensan irle ampliando en años sucesivos.



CUARTO ANIVERSARIO

## Don Fernando Martín Montoro

Jefe de equipo jubilado de la Compañía Telefónica Nacional de España

Falleció en Segovia, el día 1 de enero de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D.E.P.

Las misas que se oficien mañana, martes, día 1 de enero, a las once de la mañana, en la parroquia del Santo Cristo del Mercado, y por la tarde, a las ocho menos cuarto, en la iglesia de las Madres Dominicas, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Su esposa, doña Carmen Sancho Cantalejo, y demás familia,

Agradecerán una oración y la asistencia.



LA VIOLETA

SEPULVEDA

GRAN GALA

FIESTA FIN DE AÑO

- Cotillón
- Champán
- Uvas de la suerte
- Caldo y sopas de ajo

Baile amenizado por la orquesta  
PRELUDIO

## NAVAS DE ORO

## MUCHO AMBIENTE DE CARA A LA FESTIVIDAD DE LOS REYES MAGOS

(CARLOS A. LAZARO, CO-RESPONSAL).

Por segundo año consecutivo, la corporación municipal de Navas de Oro ha instalado en la Plaza Mayor un hermoso pino iluminado para celebrar con su presencia el transcurrir de estos días navideños. De la misma forma en todas las calles del pueblo durante las largas y frías noches se ven iluminadas con el alumbrado de excepción para solemnidades señaladas, sin duda alguna nuestras autoridades con este mensaje de luz quieren felicitar las Pascuas y desear un venturoso año nuevo a todos los vecinos y a quienes

tienen la gentileza de visitarnos.

Por otra parte, un establecimiento público todos los años tiene a bien el invitar a todos sus clientes a degustar un enorme pastel que por su forma y por estar en tierra de pinares, denominan «tronco de Noel», este año ha coincidido con la festividad de los santos inocentes y como era de esperar, una nutrida clientela local y de los pueblos limítrofes han desfilado por el establecimiento anfitrión para saborear el gigantesco pastel acompañado del correspondiente «vinillo».

La Asociación Cultural «La Peguera», también se ha su-

mado a las celebraciones navideñas con la edición de un nuevo número de su periódico local «La torre alta», en el que con todo detalle los habituales colaboradores informan de la actualidad más señalada de ámbito local.

También dicha asociación está preparando la cabalgata de Reyes, para su organización han efectuado un llamamiento a toda la juventud. La respuesta, nos consta, ha sido positiva y cientos de personas están llevando a cabo los preparativos para que ese día nuestros niños pongan a volar su imaginación y fantasía en torno a los reales personajes que pasarán por sus calles hasta llegar al nacimiento viviente que quedará instalado muy cerca del pino engalanado de la Plaza Mayor.

Así, con paz y alegría, este pueblo, Navas de Oro, va pasando las Navidades y enfilando la recta final de 1984 para encontrarse con el nuevo año 1985 que esperamos sea venturoso y feliz para todos los hombres de buena voluntad.

## CONCURSO DE DISFRACES INFANTILES

El sábado se celebró, en los salones del hotel Acueducto, un concurso de disfraces infantiles que estuvo organizado por Boutique Lydia y Regalos Briz. Fueron muchísimos los pequeños que acudieron a la fiesta vistiendo trajes de todo tipo, en general, muy originales y muy bien realizados. Los niños estuvieron muy «en sus papeles» de protagonistas y varios de ellos recibieron los premios que se destinaban a los mejores disfraces. La generalidad de los chavales pudo hablar con un Rey Mago que estuvo presente en la fiesta.

## LOS REYES, EN LA CALLE REAL

Durante todo el día de ayer, los tres Reyes Magos estuvieron recibiendo a los niños a las puertas de juguetería «La Infantil», junto a la plaza del Corpus, donde los pequeños se agolparon tanto por la mañana como por la tarde para subir a la pasarela y poder hablar personalmente con los Magos de Oriente.

## BUZON

También el buzón especial instalado en el vestíbulo de Correos, para recibir cartas dirigidas a los Magos, sigue recibiendo una buena cantidad de correspondencia.

## Extraviadas DOS VACAS

negras, término Navas de San Antonio, marcadas al fuego llana derecha.

Razón: J. «Jurri» SEGOVIA

Teléfonos: 42 03 32 - 42 43 11 - 42 43 13

## Calendario de funcionamiento de silos, centros y almacenes durante el presente mes

Se pone en conocimiento de jefes de silo y otro personal del SENPA, agricultores y posibles adjudicatarios de productos, que los silos y centros del SENPA en esta provincia permanecerán abiertos los días que a continuación se marcan:

**Ayllón**, lunes, martes, jueves y viernes.

**Boceguillas**, diario, excepto días 4, 5, 19, 25 y 26.

**Sepúlveda**, días 4 y 25

**Campo de San Pedro**, los miércoles

**Cantalejo**, de lunes a viernes

**Carbonero el Mayor**, lunes, jueves y viernes

**Cuéllar**, diario, excepto días: 4, 12, 19 y 25.

**Narros de Cuéllar**, días 4 y 25.

**Hontalbilla**, diario, excepto días: 5, 11, 12, 25 y 26

**Olombrada**, días 11 y 25

**Cozuelos de Fuentidueña**, días 11 y 25

**Nava de la Asunción**, de lunes a viernes y día 19, excepto días, 2, 3, 4, 11 y 25

**Fuente de Santa Cruz**, días 11 y 25

**Coca**, días 11, y 25

**Santiuste de S. Juan Bautista**, días 11 y 25

**Ortigosa de Pestaño**, martes y miércoles

**San Cristóbal de la Vega**, diario, excepto días: del 1 al 6, 11, 19, 25 y 26

**Martín Muñoz de las Posadas**, días 11 y 25

**Sangarcía**, cerrado por vacaciones reglamentarias

**Segovia**, de lunes a viernes

**Tejares**, de lunes a viernes y día 12, excepto días 11 y 25

**Sacramenia**, días 11 y 25

**Turégano**, de lunes a viernes, excepto días 4 y 25

**Fuentepeelayo**, días 4 y 25

**Navalmanzano**, días 4 y 25

**Villacastin**, de lunes a viernes y días 5 y 26, excepto día 11.

**Zarzuela del Monte**, día 11.

IMPORTANTE.— En los desplazamientos a otras localidades distintas de la de residencia del jefe de silo o c. becera de almacén (subalmacenes u otras jefaturas de almacén), se podrá volver a éste una vez realizados los cometidos o trabajos necesarios, antes de finalizar la jornada de trabajo.

EXCMA. DIPUTACION  
PROVINCIAL  
DE SEGOVIA



## ANUNCIO

OBJETO DEL CONTRATO: Obras de rehabilitación del Teatro Juan Bravo (1.ª fase) —sustitución de cubiertas—.

TIPO DE LICITACION: 33.805.554 pesetas.

PLAZO DE EJECUCION: 6 meses.

GARANTIA DEFINITIVA: 4% del importe de la adjudicación.

PLAZO Y LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Hasta el día 7 de enero de 1985, de 9 a 13 horas, en el Registro General de la Corporación.

ANUNCIO EXTENSO: Publicado en el Boletín Oficial de la Provincia n.º 154 de 24 de diciembre de 1984.

Segovia, 28 de diciembre de 1984.—EL PRESIDENTE. Firmado: Rafael de las Heras Mateo. EL SECRETARIO GENERAL. Firmado: Ramón Huerta Huerta.

## TELETIPO DE LA REGION

## EXTINCION DE PESTE PORCINA AFRICANA EN VARIOS MUNICIPIOS

En resolución de la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León se ha declarado la extinción de la epizootia de peste porcina africana en los términos municipales de Ciudad Rodrigo, Cabrerizos, Colmenar de Montemayor, Fuenterrabía, Cespedosa de Tormes y Gallegos de Solmirón. En todos estos municipios, meses atrás, se había declarado la peste porcina africana.

A pesar de que se haya declarado la extinción de la epizootia en los municipios anteriores, sin embargo aún quedan algunos otros de la provincia en los que se están aplicando las normas sanitarias en vigor.

## LEON

## PLAN DE RECUPERACION DE LA RAZA AUTOCTONA VACUNA «MANTEQUERA LEONESA»

Un plan para la recuperación de la raza autóctona vacuna denominada «mantequera leonesa», se está proyectando actualmente por la Asociación para la Conservación de la Naturaleza URZ con el apoyo de la Junta de Castilla y León, Diputación Provincial leonesa, Consejo Superior de Investigaciones Científicas y Departamento de Genética de la Facultad de Veterinaria de la Universidad leonesa.

Actualmente sólo se tiene conocimiento de la existencia en toda la provincia de 11 ejemplares de la raza «mantequera leonesa», que comenzó a desaparecer con la introducción de la «suiza parda», de mejores rendimientos para los ganaderos. Hace 30 años el número de ejemplares existentes en la provincia era de unos 30.000 que quedaron en 10.000 hace 10 años y en sólo 11 actualmente.

## BURGOS

## ENIEPSA BUSCA OTRO CAMPO PETROLIFERO EN BURGOS

La Empresa Nacional de Investigación y Explotación de Petróleos (ENIEPSA) realizará varios sondeos petrolíferos en Trespaderne (Burgos) al haber dado resultados positivos los estudios técnicos elaborados.

Un portavoz de la compañía ha indicado que a pesar de los resultados positivos de los estudios, habrá que esperar a las prospecciones para saber si existe un campo petrolífero en el subsuelo de Trespaderne.

Esta localidad burgalesa se encuentra a unos 30 kilómetros al este del campo petrolífero de Ayoluengo, el más antiguo y más productivo de España.

## PALENCIA

## CAMBIOS EN LAS CONSULTAS DEL AMBULATORIO

El próximo día 2 de enero darán comienzo unas obras en el Ambulatorio de la Seguridad Social «Nuestra Señora del Perpetuo Socorro» que permitirán en un plazo aproximado de nueve meses la mejora de los servicios de Radiología y Laboratorio mediante una inversión cercana a los sesenta millones de pesetas en obras y ochenta y cinco en aparataje. Como consecuencia de los trabajos se ha hecho necesaria una reestructuración de las consultas de Medicina General y Pediatría. Doce facultativos deberán ser desplazados a las instalaciones del centro social que el Instituto Nacional de Salud pondrá en funcionamiento por las mañanas desde mediados de enero.

NOTA  
INFORMATIVA



MAÑANA MARTES, DIA 1 DE ENERO, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO

SEMAT, S. A., concesionaria del Servicio de Recogida de Basuras y Limpieza Viaria del Excmo. Ayuntamiento de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que, MAÑANA MARTES, DIA 1 DE ENERO, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO, para permitir que nuestros trabajadores festejen la entrada del año nuevo junto a sus familiares.

SEMAT, S. A., agradece una vez más, la colaboración que le viene prestando el vecindario segoviano, pidiendo disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionar. A todos, feliz Año Nuevo.

Firmado: José Antonio Pastor Martín  
DIRECTOR-GERENTE

## Moscú mantiene sus posiciones cara a las conversaciones de Ginebra

Moscú.— El canciller soviético, Andrei Gromyko, se dispone a mantener las propuestas soviéticas de desarme en su encuentro con el jefe de la diplomacia de Washington, George Shultz, en Ginebra, según fuentes dignas de crédito en la capital soviética.

Esta afirmación apareció ayer aparentemente corroborada por dos artículos en la Prensa soviética, uno en el órgano del Partido Comunista soviético, «Pravda», y otro en el de las Fuerzas Armadas del Kremlin, «Estrella Roja».

Mientras «Pravda» asegura que la URSS «sabrà esperar» hasta tanto EE.UU. renuncie a su actual rumbo «ilusio» a doblegar a la URSS y sus aliados, «Estrella Roja» afirma que la «posibilidad real de giro en las relaciones entre EE.UU. y la URSS existe y es la renuncia por Washington al rumbo de la confrontación».

## PANORAMICA

**PERU:** Más de 2.000 kilogramos de estupefacientes, valorados en 40.000 millones de soles (alrededor de ocho millones de dólares), fueron incautados durante 1984 por la Policía peruana en su lucha contra el tráfico ilícito de drogas, se informa hoy en Lima.

**LIBANO:** Yaser Arafat, líder de la resistencia palestina, acusó ayer al régimen sirio de haber instigado el atentado que costó la vida el sábado en Amman a Fahd Kawasme, miembro moderado del Comité Ejecutivo de

## Rajiv Gandhi disuelve el Parlamento

*Su Gabinete estará formado por jóvenes tecnócratas*

Nueva Delhi.— Dispuesto a llevar adelante la modernización de la India, el primer ministro Rajiv Gandhi disolverá hoy anticipadamente el parlamento e integrará su Gabinete con jóvenes tecnócratas del partido del Congreso.

Tras su abultada victoria electoral de la semana pasada —logró 397 diputados de los 508 que se eligieron— Gandhi se dispone a llevar al Gobierno a hombres de su generación preparados para una modernización que se anuncia en todos los niveles de la burocracia nacional.

Fuentes allegadas a Gandhi señalaron que se esperaban importantes cambios en el Gobierno de la India ya que el primer ministro parece dispuesto a acabar con los favoritismos políticos para dedicarse a la eficiencia administrativa.

Empero, el primer ministro declaró el sábado último a sus partidarios que su principal prioridad será concluir con el

separatismo sedicioso y con la violencia sectaria, que finalmente terminaron con su madre.

Gandhi contará con una abrumadora mayoría en el Parlamento para llevar a efecto su programa de Gobierno. En efecto, el segundo grupo parlamen-

tario es el de Rama Rao, que solo obtuvo 28 escaños.

El resto de la oposición unida logró 78 asientos y los dos partidos comunistas —de influencia moscovita y pequinesa— bajaron de los 49 que tenían a los 27 actuales.— Efe.

### Bolivia

## Los rebeldes militares se rindieron sin ninguna condición

La Paz.— A las veintitrés horas de la rebelión militar, el presidente constitucional boliviano, Hernán Siles Zuazo, logró que el grupo de sediciosos, encabezados por el general José Olvis Arias, se rindiera sin ninguna condición.

Una vez incomunicados los rebeldes en la Comandancia General del Ejército, un comando leal a Siles asaltó el acuartelamiento provocando la rendición inmediata de los sublevados, que sólo una hora antes habían ratificado sus exigencias.

De este modo, el último atentado contra la democracia en Bolivia se demostró inoperante, gracias a la decidida reacción de las fuerzas leales al presidente que, desde el primer momento, incomunicaron a los rebeldes en el cuartel donde se habían atrincherado.

La conspiración militar contra el régimen constitucional de Hernán Siles encontró en sus inicios mayor respaldo de lo que en un principio podía suponerse. El conflicto surgió cuando el presidente destituyó al hasta entonces jefe del Ejército

de Tierra, general José Olvis Arias, por ser sospechoso de preparar un golpe de Estado, como en efecto, pudo confirmarse este fin de semana.

El sucesor nombrado en primer término por Hernán Siles, el general Hugo Gironde, no aceptó el nuevo cargo, porque supuestamente conocía el desarrollo de la conspiración. El nuevo cargo de comandante en jefe de Tierra fue asumido, en consecuencia, por el general leal al régimen constitucional Raúl López Leiton.

Siles Zuazo aprovechó los relevos en la cúpula militar para cambiar, asimismo, al máximo responsable de la Armada, vicealmirante Edwin Vargas Rodríguez, y designó en sustitución al contralmirante José Antonio Oña Costas.

El general golpista alegó para justificar su rebelión que el presidente Siles Zuazo le había cesado sin respetar los reglamentos internos de las Fuerzas Armadas, que garantizan su continuidad en el puesto durante, al menos, dos años. El general José Olvis había sido nombrado comandante en jefe del Ejército de Tierra hacia sólo tres meses.

### NIGERIA

## Esta semana puede decidirse la suerte del capitán del «Izarra»

Lagos.— La semana que comienza puede ser decisiva para el futuro del capitán del buque español «Izarra», José Luis Peciña, encarcelado en la prisión de Port-Harcourt.

El próximo jueves se reúne en Lagos el Consejo Supremo de Justicia Militar nigeriano, organismo a quien corresponde la decisión final sobre la suerte del capitán español.

El tribunal, que preside el jefe de Estado de Nigeria, Mohamed Buhari, se reúne cada quince días y, en caso de que el próximo jueves no se produzca novedad alguna con respecto a Peciña, habrá que esperar a una nueva reunión.

Fuentes diplomáticas españolas dijeron que el capitán del «Izarra» pasará el fin de año en la prisión de Port-Harcourt, donde cumple una condena por contrabando de gasóleo.

## Atentado contra la Embajada de Francia en la RFA

Bonn.— Una bomba explotó hoy en un edificio perteneciente a la Embajada de Francia en la RFA y causó daños materiales por valor de unos 100.000 marcos, unos 33.000 dólares.

La policía de la capital federal alemana indicó que la explosión destruyó parcialmente ventanas y tejados del anexo de la representación diplomática, ubicado a varios kilómetros del edificio central.

Poco antes de que se produjera la explosión, una mujer desconocida llamó por teléfono al conserje del edificio y a algunos vecinos y les advirtió del atentado.



# HOTEL PUERTA DE SEGOVIA



*Feliz Año Nuevo*

## ¡GRAN FIESTA FIN DE AÑO!

### CENA-BAILE - COTILLON,

con orquesta

PLAZAS LIMITADAS

REGALOS CON  
GRATAS SORPRESAS



Brinde con  
Freixenet

Reserva de mesas: Teléfonos 437161 - 437250 - 437550 (5 líneas)

Según una encuesta

## 1984, un año «sin pena ni gloria» para buena parte de los españoles

Zaragoza.— La mayoría de los españoles calificó este año como «ni bueno ni malo», según una encuesta realizada a 900 personas, mayores de dieciocho años, de todo el país. Para el 52 por 100 de los entrevistados, 1984 transcurrió «sin pena ni gloria», mientras que un 29 por 100 señaló que fue más bien malo o muy malo, siendo bueno para el resto.

La encuesta, publicada ayer en «El Día» de Aragón, ha sido realizada por el Instituto de Estudios de la Opinión Pública Española-Estudios de Marketing (Iope-Etmar) en 389 municipios.

La vida personal de los españoles parece que fue mejor, ya que el 86 por 100 de los entrevistados consideró que el año ha sido bueno en el terreno de las relaciones con amigos y compañeros, y un 79 por 100 se mostró satisfecho con su vida familiar, que fue mejor para los casados (81 por 100) que para los solteros (77).

Los descontentos con la vida de familia representan un 6 por 100 de la muestra, ascendiendo al 16 por 100 entre los viudos y al 36 entre los separados o divorciados.

Para la salud, el año se ha portado bien, con un 61 por 100: regular, con el 23, y ha causado disgustos al 16, sobre todo a los mayores de edad (27 por 100 a partir de los cincuenta y cinco años).

El trabajo da más problemas: si bien para el 55 por 100 de los encuestados ha sido moti-

## EN POCAS LINEAS

El Ministerio de Defensa ha cambiado la fecha de celebración del Día de los Caídos por la Patria, que hasta ahora se conmemoraba por las Fuerzas Armadas el 20 de noviembre, coincidiendo con la fecha del aniversario de la muerte de Franco y José Antonio. Según el nuevo calendario de festividades de las Fuerzas Armadas, El Día de los Caídos por la Patria pasará a celebrarse el 2 de noviembre.

La dirección de Iberia y el Sindicato Español de Líneas Aéreas (Sepia) llegaron en la madrugada del sábado a un acuerdo definitivo sobre la normalización de relaciones laborales que, según un portavoz de la compañía, asegura la paz laboral entre los pilotos y la empresa durante 1985. Quedó así desconvocada la huelga planteada para los días 7 y 8 de enero próximo.

Mario Fernández, «vicelendakari» en funciones del Gobierno vasco, no participará en el nuevo Ejecutivo que presida José Antonio Ardanza, aunque ha ofrecido a éste cuanta ayuda y asistencia necesite.

La Audiencia Nacional ha sobreesido el sumario incoado contra los dirigentes de la coalición nacionalista radical vasca Herri Batasuna, Iñaki Aldekoa e Iñaki Beorlegui, acusados de un supuesto delito de apología del terrorismo por las manifestaciones realizadas por ambos en abril de 1983 con ocasión del recibimiento a Aldekoa tras salir éste de la prisión de Alcalá de Henares.

vo de satisfacciones, un 18 por 100 dijo que fue causa de descontentos.

En cuanto a la situación económica, al 30 por 100 le fue muy bien, todo lo contrario a la misma proporción de personas, y «tirandillo» al resto.

## La Guardia Civil será dotada de tanques y misiles

Para asegurar el territorio nacional en caso de un ataque exterior

La Guardia Civil será dotada con carros de combate y misiles con el fin de convertir a este Instituto armado en una eficaz fuerza militar que garantice la seguridad de nuestra retaguardia en caso de una agresión contra el terrorismo nacional proveniente de un enemigo exterior, según «Diario 16».

El nuevo ciclo de la defensa nacional, que elabora en la actualidad el Gobierno, acaba con el concepto de «enemigo interior» y define claramente que la misión de las Fuerzas Armadas será defender la soberanía nacional frente a una amenaza exterior. La Guardia Civil verá así reforzado su carácter militar al desempeñar la defensa interna del territorio, lo que en términos militares se conoce bajo el nombre de «retaguardia», si alguna de las fronteras españolas llega a convertirse en «frente» o campo de batalla.

La pertenencia de España a la OTAN potencia esta nueva misión que le será asignada a la Benemérita en el marco de lo que los países aliados llaman «defensa civil» y que es causa de grave preocupación entre los estrategas de la Alianza Atlántica.

Los mandos de la OTAN han expresado en repetidas ocasiones a sus colegas españoles, según manifiestan fuentes solventes del Ministerio de Defensa,

### BARCELONA

## Asaltadas las oficinas centrales de CDC

Barcelona.— La sede de Convergencia Democrática de Cataluña (CDC) situada en la calle de Valencia, número 231, de Barcelona, fue asaltada la pasada madrugada por unos desconocidos. Los asaltantes destruyeron numerosa documentación, así como todo el temario que tenían preparado para el próximo congreso del partido, que se celebrará dentro de 15 días.

Del local fue robado diverso material y fue forzada la caja fuerte, habiendo desaparecido un video, radiocasetes, máquinas calculadoras y dinero en efectivo.

## MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## Condenado por matar a un homosexual que le propuso relaciones

Ciudad Real.— La audiencia provincial de Ciudad Real ha condenado a seis años de cárcel a José Antonio Moya, de 23 años, por haber dado muerte a Juan José Alegre Carrión, de sesenta y nueve, que le propuso relaciones homosexuales. Los hechos ocurrieron en un bar de la localidad manchega de Daimiel. El condenado reaccionó de forma violenta a la proposición de Juan José Alegre y le agredió con una piedra en la cabeza, provocándole la muerte.

## HABRA PREMIOS ESPECIALES EN TODOS LOS SORTEOS DE LA LOTERIA NACIONAL

Se busca incrementar la afición al juego de los españoles

Madrid.— La lotería nacional ha decidido incrementar la afición al juego de los españoles durante 1985 con una nueva modalidad de premios que convertirán a un mínimo de 15.820 personas en millonarias.

En todos los sorteos habrá cuatro premios especiales de 23, 46 ó 92 millones de pesetas dependiendo este importe del valor del décimo (250, 500 ó 1.000 pesetas).

También en todos los sorteos habrá tres reintegros: uno por coincidir con la última cifra del primer premio y otros dos para los billetes cuya última cifra coincida con la que se obtenga en dos extracciones especiales.

Los tres reintegros significan un 30 por 100 de garantías de no perder nunca, y ofrecen al jugador más oportunidades de seguir participando en otros sorteos.

Los 15.820 aficionados nuevos millonarios que hará la lotería nacional durante 1985 ofre-

cen un promedio mensual de más de mil nuevos millonarios.

Según informa la Lotería Nacional, el próximo año, aficionados al juego ganarán más de cien millones de pesetas, cada uno; 78 obtendrán 50 millones, y 608, 25 millones. 2 millones corresponderán a 5.712 aficionados, y un millón, a 4.680.

## Firmado el contrato de venta de Galerías Preciados

Madrid.— El contrato de venta de Galerías Preciados, uno de los activos más importantes de Rumasa, ha sido firmado tras su adjudicación al grupo venezolano Diego Cisneros.

La oferta de la organización Diego Cisneros, que preside el empresario venezolano Gustavo Cisneros, asciende a más de 33.000 millones de pesetas.

Ello incluye el pago de 1.500 millones de pesetas por las acciones de Galerías Preciados (que garantiza Citibank).

# HIGARSA - PEGASO

## BODAS DE PLATA



## HIGARSA

# 25

AÑOS DE UNIÓN

Higarsa celebra 25 años de unión con Pegasus, una unión que ha dado importantes frutos...

Un equipo de profesionales que trabaja para Vd. Para ofrecerle un servicio eficaz, completo y exclusivo.

Con una enorme experiencia que empuja y hace evolucionar todos los aspectos del mundo del transporte.

25 años de unión, durante los cuales Vd. ha sido la meta fundamental.

Higarsa-Pegasus, juntos por muchos años.

HIGARSA Concesionario Oficial Pegasus  
Ctra. de San Rafael Polig. Industrial "El Cerro"  
Tels. 42 02 00 y 42 55 12 - SEGOVIA



## El Estado pedirá que se justifique la percepción máxima de las pensiones

El medio millón de pensionistas de la Seguridad Social que recibe otras prestaciones públicas (del Estado, entes territoriales o montepíos de empresas estatales) deberá declarar sus ingresos antes del 1 de marzo. Hasta que éstos sean comprobados, la elevación de sus pensiones será provisional. Lo mismo ocurrirá con los beneficiarios de las subidas máximas del 11% —unas 359.800 personas que reciben prestaciones mínimas y tienen cónyuge a su cargo— y los perceptores de rentas del capital o del trabajo.

Por primera vez, la revalorización de pensiones para 1985 condiciona las mejoras, así como las destinadas a personas que no dependen exclusivamente de la Seguridad Social, a que los destinatarios declaren sus ingresos. Con este motivo, se establecerá un banco de datos para controlar los pagos, dice «El País». Entre sus 5,3 millones de pensiones hay casi un millón de concurrencias, tanto entre sí como con las de otros sistemas públicos.

El decreto que elevará las pensiones con efectos desde mañana, estudiado por el Gobierno el pasado viernes y cuya aprobación se formalizará en un próximo Consejo de Ministros, pretende iniciar «una política estable» de revalorizaciones, según su exposición de motivos. Esta política se basará en la uni-

formidad de las subidas anuales, guiada por los objetivos de mejorar solidariamente las pensiones más bajas, conservar el poder adquisitivo de la gran mayoría de las pensiones, eliminar dificultades interpretativas, garantizar un conocimiento anticipado de los derechos del pensionista y lograr la máxima rapidez en el cálculo y pago de las mejoras y suplementos por pensión mínima.

Los criterios de revalorización reparten el 7% del aumento global de la siguiente forma: pensión mínima con cónyuge, 11% de subida; mínima sin cónyuge, 8%; prestaciones restantes

hasta 71.963 pesetas mensuales, 7% ; de 71.964 a 75.000 pesetas, la diferencia hasta 77.001 pesetas; de 75.001 a 185.949 pesetas, 2.000 pesetas al mes; de 185.950 a 187.950 pesetas, una media de 1.000 pesetas por mes. Pero todas estas subidas se aplicarán sobre la suma de las pensiones que reciba una misma persona, lo que afectará a 581.223 pensiones de la Seguridad Social que concurren en un mismo beneficiario y al menos a otras 417.000 pensiones de otras prestaciones públicas que igualmente se estima reciben los 5,3 millones de beneficiarios de la Seguridad Social.

### CEOE recomienda a las empresas que no reduzcan la jornada laboral

Madrid.— El 1 de enero entrará en vigor formalmente el funcionamiento del acuerdo económico y social, por lo que comenzará automáticamente la negociación de más de dos mil quinientos convenios colectivos, que afectan a más de cuatro millones y medio de trabajadores.

La CEOE, tras realizar un extenso estudio, ha enviado a sus afiliados una serie de recomendaciones de cara a la negociación colectiva, que se espera sea

poco conflictiva, si bien va a existir un cierto pulso con los sindicatos en el tema de la reducción de jornada laboral. La patronal es rotunda al respecto, una vez implantada la jornada de cuarenta horas no se tiene que ceder ni un minuto en este terreno.

CEOE aconseja también una moderación salarial y una mejor relación entre salarios y aportación del trabajador al proceso productivo.

## SUCESOS

### MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO EL EMBAJADOR PORTUGUES EN ESPAÑA

Trujillo (Cáceres).— El embajador de la República portuguesa en España, Joao Carlos Lopes Cardoso de Freitas Cruz, ha resultado muerto en un accidente de tráfico registrado en el kilómetro 241,300 de la carretera nacional V, Madrid-Badajoz.

El accidente se produjo sobre las siete de la tarde de ayer domingo en las inmediaciones de Trujillo, al chocar el automóvil «Mercedes-200», matrícula CD-63-1, en el que viajaba sólo el embajador portugués, con el camión matrícula AV-8722-A.

El único ocupante del camión, Víctor López Hernández, de 30 años, natural de Avila, resultó ileso.

El señor Lopes Cardoso, que falleció en el acto, contaba 59 años de edad, era casado y natural de Lisboa. Al parecer se dirigía a Trujillo a visitar a unos amigos cuando se produjo el accidente.— Efe

### DETENIDOS CINCO SUPUESTOS MIEMBROS DE UNA BANDA DEDICADA A FALSIFICACION DE MONEDA

Madrid.— Inspectores de la Brigada de Investigación y Falsa Moneda adscritos al Banco de España y de las comisarías de Fuentes de Oñoro (Salamanca) y de Irún (Guipúzcoa) han detenido en Ciudad Rodrigo (Salamanca) a tres españoles y un portugués, Orlando Antunes Simoes Díaz, presuntamente implicados en operaciones de falsificación de billetes, según informan fuentes policiales españolas. A Orlando Antunes, de 39 años, se le ocuparon 28 millones de pesetas en billetes falsos de 5.000 pesetas con la efigie de Carlos III.

### DOS PERSONAS HERIDAS A CAUSA DE UNA EXPLOSION DE GAS

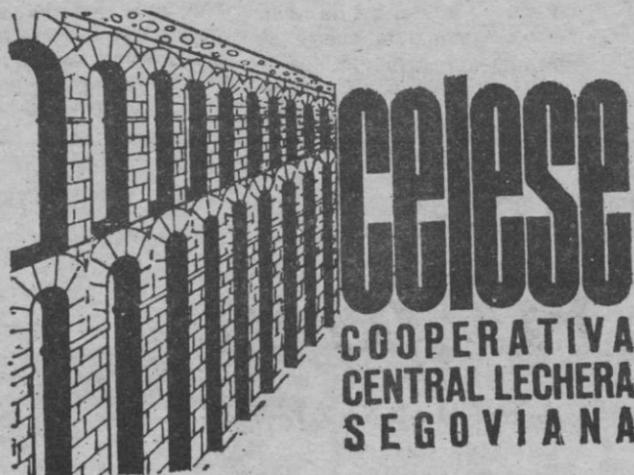
Barcelona.— Dos mujeres, Ambra Manett, de 32 años de edad, y Andrea Gómez, de 77, resultaron heridas ayer por la mañana a raíz de una explosión de gas natural ocurrida en la cocina del quinto piso del inmueble sito en la calle de la Infanta Carlota Joaquina, 98-100, de Barcelona. Otras dos personas resultaron heridas levemente a causa de la onda expansiva, y numerosas ventanas y cristales de esta finca y de la colindante quedaron también destrozados, afectando a un total de 13 viviendas.

Llega  
**1985**

A TODOS:

*Feliz Año Nuevo*

## Empiece el Año Nuevo con la mejor leche del mundo



## de las mejores vacas de la sierra segoviana

EN LA ALBUERA CON REGALOS DE NAVIDAD...

# 3-3

## LA GIM. SEGOVIANA GANABA A TREINTA SEGUNDOS DEL FINAL

Seis goles en un encuentro que no mereció tanto

En La Albuera, con buena entrada, frío a «punta pala» y terreno resbaladizo quizás por el hielo caído a lo largo de la noche y la mañana de ayer, jugaron su encuentro G. Segoviana y Aranjuez. Al término de la primera parte se llegó con el marcador favorable a los locales por 2-1, siendo el final de los 90 minutos de empate a 3 goles. La recaudación del encuentro llegó a las 175.000 pesetas.

### ALINEACIONES

**G. Segoviana.** Simón, López (Zapata, minuto 60), Chocano, José Antonio, Carbonell, Ríos, Rúper (Gabi, minuto 80), Polo, Rodri, Javi y Aguilar.

**Aranjuez.** Parra, Lucena, Cano, Madrid, Luengo, Figueroa I, Mancheño, Ortiz (Chuchi, minuto 25), González, Morciras y Figueroa II.

**Árbitro.** Agudo Pizarro. Mostró tarjetas amarillas a Rúper, Mancheño, Cano y González. Su labor muy floja. Señaló un penaltie en cada área. Pongo en duda que ninguno lo fuera. El que pitó a Simón al caer el delantero centro visitante, cuando ambos jugadores fueron en busca del balón, no hubo intención en ninguno. José Antonio, que fue buscando el penaltie, cayó en el área, es cierto, pero no se vio claro que fuera por zancadilla. A lo largo del encuentro estuvo mal situado y en exceso gesticulante.

### GOLES

0-1. Minuto 7. Centro de Figueroa II, el balón llega a González quien sin marcaje y a pocos metros de la puerta bate con cierta tranquilidad a Simón.

1-1. Minuto 11. Cesión de Carbonell a Rodri, regate de éste a tropicónes y a la salida lanza el esférico raso y junto a un poste. Parra lo ve pasar.

2-1. Minuto 45. Buena jugada de Rodri por la derecha de Parra. Centro hacia el área donde Javi recoge el esférico y con gran tranquilidad lleva el balón a la red.

2-2. Minuto 62. Jugada de penaltie reseñada anteriormente. Lanza Morceras y a punto está de llegar Simón al balón.



3-2. Minuto 90. Nuevo penaltie señalado por el árbitro. Polo con gran habilidad lleva el esférico a la red.

3-3. Minuto 91. Nada más sacar de centro hay un barullo sobre el área local, Simón pretende coger el balón bombeado, es empujado y Mancheño aprovecha la ocasión para llevar el esférico a la red con la cabeza.

### INCIDENCIAS

Siete saques de esquina lanzaron en el equipo local y tres los visitantes. Ortiz se retiró del campo en el minuto 25 por lesión.

### EL ÚLTIMO REGALO DEL 84

Comencemos por el final. Se juega el último minuto de partido. Creemos que hasta ese momento el marcador estaba siendo justo. Era un empate a dos goles y reflejaba lo acontecido en el terreno. Los locales buscan con ganas la posibilidad de un nuevo tanto. La ocasión llega en forma de penaltie. Más claro el agua. Polo materializa el tanto. El árbitro se sitúa en el centro del terreno. Desde la banda se dice a los jugadores locales que el tiempo ha terminado. Esto les sirve de «relajante». Nadie se preocupa de nadie. Los jugadores del Aranjuez meten el balón en el área local. Nadie es capaz de lanzarlo «a la tribuna». Es cierto que hubo falta sobre Simón, pero ello no resta ni un ápice de mérito al gol de Mancheño —aunque la suerte se aliara con él—, ni disculpa la nula efectividad que en esos segundos de juego demostraron

los jugadores que dirige Emilio Cruz. Es para verlo y no creerlo. No parece normal que un conjunto que tiene ganado el partido, que le han puesto los dos puntos en bandeja, entregue uno al rival sin otro motivo —aparente— que el de practicar la «función social» del regalo. Espero que al menos el técnico del equipo «propinara» en los vestuarios una «filípica» a sus jugadores por la excesiva confianza demostrada.

Los anteriores minutos tienen poco que relatar. En contra de lo acontecido en otros encuentros celebrados en el mismo lugar, ayer si bien hubo goles, faltó juego. Quizás —opino—, porque Polo, que es un organizador del juego como medio defensivo, salió en situación de media punta, donde pierde mucha de su efectividad, o quizás porque Aguilar, unas veces porque no se acordaban de él y otras porque no supo jugar el balón, hizo perder al conjunto velocidad en ataque, o quizás porque se trianguló con exceso el juego con olvido de la única punta del equipo, Javi. Todo ello, en conjunto, hizo que el juego local careciera de posibilidades de superación ante el contrario.

En el Aranjuez, con Mancheño de «ratón» y Cano —con el 3 a la espalda—, de teórico centro delantero, no fue superior a su rival. Nos gustó mucho la primera parte del «fuelle» del conjunto, González. Pero tampoco ofreció excesiva peligrosidad como conjunto, aunque tras lo dicho pudiera ser que el lector, como réplica, no com-

prendiera por qué motivo se marcaron seis goles. Nosotros tampoco.

### ASI LOS VIMOS

**SIMÓN (2).** Seguro. Dos intervenciones suyas evitaron goles «cantados» de los visitantes. **LOPEZ (2).** Acertó en su cometido. Su cambio quiero entender que se hizo en un sentido táctico. **CARBONELL (3).** Fenomenal de fuerza y colocación. **JOSE ANTONIO (2).** El mejor de la línea de medios. Pero, como siempre, pésimo en los lanzamientos. **RIOS (—).** Le falta fuerza. No aguantó ni el ritmo de la primera parte. Creemos que debió ser uno de los cambios. **RUPER (1).** Comenzó muy bien y se fue «apagando». Le sobró casi siempre un regate. **RODRI (2).** En su posición de extremo hizo muy buenas cosas. Seguimos, de cualquier forma, que es excesivamente lento. **POLO (2).** Trabajador como siempre. Pero no jugó en su lugar. **JAVI (1).** Excesivamente torpe. Normalmente no es así. Por ello se notó más su falta de efectividad. **AGUILAR (—).** Rematadamente mal. Ni una sola jugada efectiva salió de sus botas. **ZAPATA (1).** Voluntad en su debut. No podía esperarse más de él. **GABI (—).** Apenas tocó el esférico.

J. M.<sup>a</sup>  
(Fotos, Antonio)

## EL MEJOR DE LA JORNADA

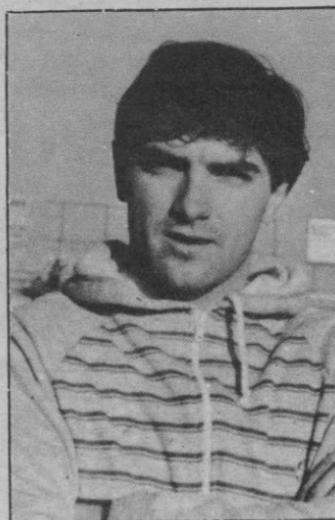


Cuando hubo que reflejar su falta de esfuerzo o de acierto, también se dijo. Pero con normalidad no sucede eso en él. Es un jugador de los que se entrega, de los que trabaja, de los que se acoplan a cualquier sistema de juego porque confía en sus fuerzas. Son jugadores que van bien a cualquier equipo. Ayer en La Albuera CARBONELL fue un trabajador del fútbol. «Arañó» el balón al contrario, apoyó a los medios y cuando hubo que rematar a puerta también estuvo cerca. Si su esfuerzo encuentra apoyo seguramente el partido se habría ganado con holgura. Pero no fue así. Más ello, de ninguna forma, debe restar mérito a su esfuerzo. Es, por las razones expuestas, EL MEJOR DE LA JORNADA.

(Foto: Antonio)

### LA OPINION DE...

## Caraves Zapata, jugador de la Gimnástica Segoviana



Ha fichado la pasada semana. Al entrenador le era necesario un delantero centro y ha creído que al equipo le vendría bien su concierto. Por ello el gaditano Carave Zapata ayer jugó durante 30 minutos en su nuevo equipo. Al final del encuentro le pedimos su opinión sobre el mismo.

«El partido lo merecimos ganar. El árbitro ha sido muy parcial y ello nos ha impedido la victoria. La mala suerte nos ha perseguido en ocasiones que hemos tenido el gol claro».

«Nuestra primera parte ha sido excelente. Se ha jugado y

dominado. Hemos debido terminar con dos goles de diferencia sobre ellos. Sin embargo ellos aguantaron muy bien en el centro del campo donde tenían situados la mayoría de sus jugadores».

«El árbitro nos ha cortado la mayoría de las jugadas y no ha entendido en ningún momento la ley de la ventaja. Nos ha estado perjudicando todo el tiempo con esa actitud suya».

«El Aranjuez me ha parecido un buen bloque, con una punta que es muy habilidosa y se va bien. Pero no nos ha superado en nada. Por ello no entiendo como nos han empatado el partido».

«Si he extrañado un poco la forma de jugar. Aquí se lanza más el balón desde fuera del área, no se apura la jugada como en los equipos que he estado. Creo, sin embargo, que falta el enviar el balón al primer toque. Hay más lentitud en las jugadas. Para mí que no debiera lanzarse tanto desde cualquier lugar».

El resultado para el nuevo jugador gimnástico había sido totalmente injusto, ya que su equipo había trabajado más que el oponente.

J.M.<sup>a</sup>

(Fotos: Antonio)

# Restaurante Hilaria

DOMINGO SANZ ALONSO

A todos nuestros clientes y amigos,

FELIZ AÑO NUEVO

VALSAIN  
SEGOVIA

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

BALONCESTO

# Victorias de Europol CBS, en Cuéllar y de Imperio Caja, en Avila

## Jesuitinas Caja, perdió en Torreión



Europol venció en Cuéllar

Los equipos segovianos de baloncesto tratan de que sus jugadores no pierdan la forma en las vacaciones navideñas, y ello les lleva a organizar y participar en amistosos. En este pasado fin de semana, último del año 84, prácticamente todos los conjuntos

que militan en categoría nacional han jugado encuentros. A modo de resumen, que podemos ampliar a lo largo de esta semana, ofrecemos al lector los resultados habidos.

TORNEO DE CUELLAR

EUROPOL CBS, 70-J.P.M., 68

Los dos equipos de la capital llegaron a la final tras haber vencido a Universitario de Valladolid y al Club Cuéllar. El encuentro no fue bueno y si hubo igualdad en el marcador a lo largo de muchos minutos.

AMISTOSO EN AVILA

CASA SOCIAL CATOLICA, 97- IMPERIO CAJA SEGOVIA, 100

A este encuentro no fueron ni Manrique ni Carlos Herranz que sin permiso de su club, porque no se lo pidieron, se marcharon a jugar con el Claret el torneo de Torreión. De cualquier forma el equipo segoviano, aunque no sin esfuerzo al final, logró vencer, tras llevar 20 puntos de diferencia en la primera parte. Como novedad señalar que Arlandis, con permiso, jugó el encuentro. Muy bien el equipo abulense en la segunda parte.

TORNEO DE TORREJON

TINTORETTO, 76- JESUITINAS CAJA, 74

Encuentro final que debieron ganar —por diferencia— las segovianas, pero a las que los árbitros cargaron de personales de forma absurda. Malu fue la máxima anotadora del torneo y en este encuentro consiguió marcar treinta y tres puntos.

Significar que en la jornada precedente el equipo organizador, el Raiders, cuando iba perdiendo con Jesuitinas por 62-23, se retiró de la cancha al no estar de acuerdo con las decisiones de los árbitros.

J.M.ª

Foto: Antonio

## NAVA DE LA ASUNCION

### Se celebraron los torneos y campeonatos de fútbol y fútbol-sala de Navidad

(AMARUARRI, CORESPONSAL).

Con motivo de las fiestas navideñas se han celebrado en esta localidad un campeonato y torneo de fútbol sala y un torneo de fútbol.

El VIII campeonato organizado por la peña Shokings fue el primero que abrió este trío de torneos y campeonatos, en el que participaron 10 equipos de la localidad y comarca, de éstos, dos equipos llegaron al final, uno de la localidad denominado «Conorsa» y el otro de Santiuste de San Juan Bautista, resultando campeón del campeonato el primero. Los encuentros fueron disputados en el pabellón municipal.

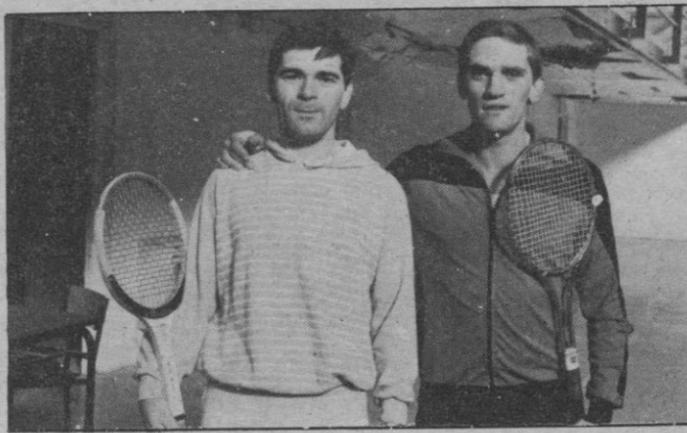
Organizado por el C. D. Asunción se celebró en el campo de fútbol de la zona deportiva municipal el torneo de Navi-

dad entre los equipos de C. D. Asunción, Bernardos, C. D. Coca y C. D. Santiuste, quedando campeón el C. D. Coca en un partido disputado frente al C. D. Asunción. Encuentro éste cuyo resultado, 2-2, fue muy discutido y cuya prórroga no se pudo disputar debido a la falta de luz diurna y no poseer el campo luz artificial, pasándose a decidir el ganador del torneo por penalties.

El II Trofeo Ayuntamiento de Nava de la Asunción de fútbol sala se disputó en el pabellón municipal entre los equipos Escuela Caja Segovia, La Solana, de Cuéllar, Caja Nava y selección Nava. El conjunto cuellarano La Solana, que juega en la Liga Regional, tras eliminar al Escuela Caja Segovia y enfrentarse en la final al Caja Nava quedó campeón de este torneo.

Frontenis

## Angel Domingo y Miguel de Andrés, vencedores del I Torneo «Navidad-84»



Pareja vencedora, Miguel de Andrés, y Angel Domingo, de Carbonero el Mayor

Organizado por el Patronato deportivo municipal en colaboración con la Junta de Castilla y León, dentro de la campaña «practica un deporte», se ha dispuesto el I Torneo Municipal de Frontenis «Navidad-84», cuyos encuentros se han disputado en el pabellón cubierto de La Albuera.

A la final llegaron Angel Domingo y Miguel de Andrés, ambos de Carbonero el Mayor, y J. Ignacio Arribas y Alfonso Dimás. Tras un encuentro pleno de emoción e igualdad, donde, aunque ligeramente, siempre fueron por delante los citados en último término, la victoria fue para los tenistas de Carbonero el Mayor por 22-20.

En el encuentro disputado para dirimir tercero y cuarto puesto, Domingo Asenjo y Pedro Moralvilla vencieron con rotundidad a Antonio Barrio y José Luis de Santos por 22-7.



Componentes de los equipos que disputaron el tercer y cuarto puestos en el I Torneo de Frontenis «Navidad-84»

(Fotos: Antonio)

## La San Silvestre segoviana, hoy a las ocho

Hoy, con salida de la Plaza Mayor a las ocho de la noche se correrá la prueba popular San Silvestre Segoviana que va a contar, como ocurriera en pasadas ediciones, con un buen número de participantes. En esta ocasión, y como adelantamos días atrás, el recorrido se divide

en dos partes. Los senior, junior y veteranos discurrirá por los lugares de costumbre. Los juveniles, infantiles y damas al llegar al final de la calle Independencia irán hacia Muerte y Vida, para subir por la calle de San Juan hacia la meta en el lugar de salida.



# Anis Castellana

## EL ANIS DE ESPAÑA

¡ATENCIÓN A CARRUSEL DEPORTIVO (domingos tarde) en la CADENA SER! Para tener opción a las llamadas y a los magníficos PREMIOS EN METALICO, envíe simplemente una tarjeta postal a RADIO MADRID (Apartado 222, Madrid), con su nombre, dirección y teléfono, indicando «Para el Concurso Anis Castellana». El domingo 23 de diciembre resultaron premiados con 25.000 pesetas cada uno D.ª JOSEFA RODRIGUEZ de MONTIJO (Badajoz), D. RAMON FERNANDEZ de MADRID, D. RAMON ESCANDON de GIJON, D. FRANCISCO DE LA VEGA de SEVILLA.

¡ENHORABUENA!

**Concluyó oficialmente la Ruta del Descubrimiento**

Madrid. — Poco a poco van llegando a Santo Domingo los más rezagados. Ayer dos nuevos navíos arribaron felizmente a puerto: los monocascos «Philips Innovator», de nacionalidad holandesa, y el galo «Marie Briard».

El primero completó la Ruta del Descubrimiento en veintisiete días, diez horas, cincuenta y nueve minutos y veintinueve segundos, situándose en tercer lugar en la clasificación general de tiempo compensado. El barco francés se coloca quinto en dicha clasificación.

Por otro lado, el velero español «Fontvella» se encuentra a 380 millas del final y es por ahora cuarto en la general. Tiene previsto su amarre para el próximo día 1 de enero, a las 20 horas, según el meridiano de Greenwich. En cuanto al «Licor 43», su distancia de la llegada era de 285 millas, con lo que arribará a San Souci en las primeras horas de 1985.

Con la llegada del «Marie Briard» concluye oficialmente la Ruta del Descubrimiento, ya que todos los barcos que siguen navegando no pudieron pasar el control de San Salvador dentro del tiempo límite, que concluía a los doce días exactos del paso del primer velero. «Licor 43», «Fontvella», «El Almenadro» y «Almatur III» son los más afectados por esta decisión.

*Automovilismo*

**Dominio francés en el prólogo del Rallye París-Dakar**

Cergy - Pontoise (Francia). — Se celebró en el mediodía de ayer la etapa prólogo del rallye París - Argelia - Dakar, en el circuito de Cergy - Pontoise, de las afueras de París, sobre una distancia de siete kilómetros.

Entre los motoristas el dominio francés fue absoluto. Las tres primeras plazas las coparon pilotos de esta nacionalidad. El más rápido fue el joven de veintidós años Gilles Lallay, de la escudería Honda-Total, que superó con un tiempo de 7-54-6, en segundo y medio a su compatriota y compañero de equipo Jean Michel Baron. Tercero, a siete segundos y dos décimas, entró el también galo Serge Bacou, del grupo Yamaha-Gauloises.

Si en motos dominan los franceses en automóviles se repite la historia. El más veloz en cubrir los siete mil metros resultó ser el Lada-Pacific, pilotado por Lartigue y Giroux, con un tiempo de ocho minutos treinta y siete segundos y dos décimas. A diecisiete segundos entró el Audi-Malardieu, de Darniche y Mahe, y a dieciocho seis otro Lada-Pacific, a los mandos de Pescarolo y Fourticq.

El conocido piloto belga de Fórmula 1 Jackie Ickx, que actúa en compañía del galo Brasseur sobre un Porsche-Roth-

mans consiguió el quinto mejor tiempo, por detrás de Dayrou y Bouland con un Porsche 911.

**TELEGRAMAS DEPORTIVOS**

**ATLETISMO**

Zola Budd, la jovencísima atleta británica de origen sudafricano, venció en la San Silvestre de Zurich, que ayer se disputó sobre una distancia de 8.090 metros por delante de la suiza Buerki. En categoría masculina el vencedor fue el austriaco Dietmar Millonig, que se impuso por cuarenta centésimas al helvético Pierre Deleze.

**TENIS**

Claudia Porwich, de Alemania Federal, se proclamó campeona del torneo Copa Mundial Casablanca de tenis, al derrotar a la nipona Mitsuki Yokota por 5-7, 4-1 y abandono de la japonesa. En el torneo de Melbourne, último del Volvo Grand Prix de la temporada, se clasificaron para la semifinal los estadounidenses Cassidy y Anger, el suizo Hlasek y el australiano Fitzgerald.

**GOLF**

Katrina Nilsmark, de nacionalidad sueca, encabeza, tras la tercera jornada, el torneo Orange Bowl de categoría junior con un total de 227 golpes. Entre los chicos domina la prueba el germano occidental Sven Stueven.

**BALONCESTO**

España se adjudicó el torneo Seis Naciones juvenil masculino, disputado en la localidad holandesa de Arhen, al derrotar a Alemania Federal por 96-68. \* \* \*

La selección española de baloncesto juvenil femenino confirmó su supremacía en el Torneo de las Seis Naciones, al acabar como campeona invicta de la competición. En el último partido, las españolas derrotaron a la selección inglesa por 72-44 (37-25).

Las anotadoras españolas fueron Alonso (12), Lobón (4), Maydos (13), la segoviana Belén Serrano (10), Alvaro (10), Pereira (13) y Sánchez (10).

**CARRERAS DE CABALLOS**

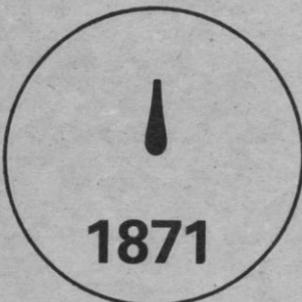
Confirmándose lo que ya adelantábamos en nuestra crónica del pasado viernes, hoy hemos de decir que nada nos extrañó las victorias de MINCIO en la

quinta carrera, ni la de SOMBRÍA en la que cerraba el programa en la reunión de ayer domingo, pues de los cuarenta y dos productos que participaban, casi se podía afirmar que exceptuando a tres o cuatro caballos, todos los demás tenían posibilidades de ganar en sus respectivas pruebas. Cumplidos los pronósticos respecto a SALT —con un recorrido magnífico de Reyes—, de ARABIA en el Premio Giralda, de JULIO CESAR, aventajando a BISMARCK que siempre nos gusta y sobre el que Conchita Mínguez hizo una buena monta, y el de GOLFÍN que sí respondió a la confianza de esos muchos aficionados que le veían ganador del Diputación de Sevilla, lógico es que por el hipódromo de Pineda se comentase que los dividendos de la QH, no obstante los dos triunfos anteriormente señalados y que se consideraban sorpresas, no podrían ser muy altos. Y así ha sido. Algo más de medio millón para los de seis aciertos y unas catorce mil para los de cinco resultados. Y en la quiniela hípica ésta es la combinación ganadora. 1-6-5-4-8-2. Y para terminar dejemos anotado que mucha atención a las próximas actuaciones de CASICASCA y de BARILONIA. Es muy posible que no tardemos muchos en verles cruzar la meta en plan de triunfadores.

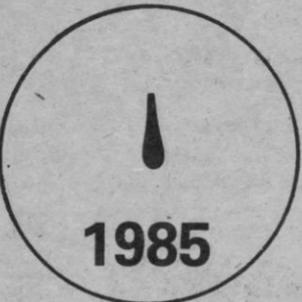
ENRIQUE GARLA

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

**Suscríbese a:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA**



La noche del 31 de diciembre de 1870 un reloj de **BARRIO** indicaba la llegada de 1871



114 años después, el año 1985, nace también anunciado por la exactitud y precisión de otro reloj de **BARRIO**

*Feliz Año Nuevo*



**OTRAS DOCE UVAS • XX: OTRO SIGLO • MCMLXXXV: OTRO AÑO**

Pero siempre con la hora segura de un reloj de

**BARRIO**

**Relojería - Joyería**

PLAZA MAYOR, 6

SEGOVIA

Pedro del Barrio Martín, «Pierin», es un hombre vinculado desde siempre al C.D. La Granja. Formó parte, siendo muy joven todavía, del grupo promotor del club, cuando un día de febrero de 1949 decidieron lanzarse a esta aventura. Desde entonces, «Pierin» siempre ha estado estrechamente vinculado a «su club» donde ha pasado por todos los estamentos del mismo, primero fue jugador, en varias épocas directivo, y siempre dispuesto a echar una mano donde fuese necesario. Hoy ejerce como tesorero en la actual junta directiva.

—¿Cómo surgió la idea de fundar el C.D. La Granja? Cuéntanos cómo fue y cómo empezasteis.

—La Granja, desde los tiempos de las porterías al hombro, según cuentan los antiguos, siempre ha estado a la vanguardia del fútbol segoviano. Llegó a tener hasta tres clubes legalmente constituidos, sin embargo, a raíz de terminar la guerra, éstos desaparecieron, y aunque nunca faltaron equipos de mucha solera, tales como los Canarios, El Imperial y otros, su organización era muy anárquica y lo mismo daban un gran espectáculo que hacían el ridículo. Por tal motivo, una tarde, en un círculo de estudios de Acción Católica, recordando tiempos pasados, nos preguntamos ¿cómo es posible que en La Granja nos hayamos quedado sin un club debidamente organizado, para competir con garantías de éxito ante cualquier rival? Entonces decidimos citar a los que creíamos más aficionados, exponerles la idea y ver qué opinaban. Así se hizo, cuajó la idea y surgió la primera pega, la de siempre, la económica. La Juventud de Acción Católica dijo. Nosotros adelantamos 1.000 pesetas para los primeros gastos, los 20 ó 25 que nos reunimos, todos de acuerdo, decidimos convocar una asamblea de todos los vecinos en el teatro Infanta Isabel. Se llenó el teatro a rebosar, a todo «quisqui» le gustó la idea, y esa misma noche (el 16 de febrero de 1949) quedó constituido el actual C.D. La Granja. Tras una democrática votación (en aquellos tiempos, que no digan ahora) quedó constituida la primera junta directiva, reseñarla sería muy largo, pero sí quiero nombrar a tres promotores. José de Antonio Higuera, como presidente, Pablo Valdenebro Corral (q.e.p.d.) como tesorero y Luis Peinador García como secretario. Como dato curioso quiero señalar que en dicha junta se acordó establecer una cuota mensual de 3 pesetas.

Con las 1.000 pesetas adelantadas por Acción Católica (que fueron a fondo perdido) se compraron 14 camisetas, 14 pantalones y 14 medias, se entregaron cada una de estas prendas a los jugadores para que después de usadas, ellos se las lavaran y como dato anecdótico citaré que la primera disposición disciplinaria que impusimos fue que el jugador que no tuviera botas no podía jugar. ¡Se acabó el jugar en zapatillas! como hacía Mariano Martín de Frutos, alias «Lero» (por descontado, las botas se las compraban los jugadores).

—Hablemos de tu época de jugador. No hace mucho te hemos visto calzarte de nuevo las botas par a jugar un partidillo y damos fe de que las maneras que apuntaban denotaban cierta clase. ¿Cómo te definirías como jugador?

—Lo que visteis en ese partidillo no fue más que un poco de las esencias que yo poseía como jugador. Mi época se remonta a mis tiempos de estudiante en los HH. Maristas, antes de la fundación del C. D. La Granja, aunque con el club también jugué algún partido. Podría definir-



me como un jugador con mucha velocidad y buen toque de balón, aunque con un par de defectos, un poco miedoso y vago para entrenar.

—Tú que has vivido el fútbol del equipo del C. D. La Granja de antes y de ahora, ¿haces bueno aquello de que cualquier tiempo pasado fue mejor?

—Soy de los que opinan que las comparaciones son odiosas. No cabe duda de que el C. D. La Granja vivió tiempos de gloria, pero no es menos cierto que en la actualidad también los ha vivido, el ascenso a 1.ª categoría Regional después de terminar la competición sin haber perdido nada más que un partido es una hazaña muy difícil de conseguir y creo que no la hemos valorado como realmente merecía. —«Pierin», tú eres

## Pedro del Barrio, el popular «Pierin», toda la vida ligado al fútbol de La Granja

La Granja, siempre ha estado a la cabeza del fútbol segoviano. El ascenso a Primera Regional no se ha valorado como merece. Los que estamos metidos en esto del fútbol aficionado, somos de otra galaxia.

uno de los directivos de la actual junta que procedes de la anterior directiva de Laureano Fernández, ¿por qué seguiste metido en esto?

—Los que estamos metidos en esto del fútbol amateur, que no nos da más que trabajo, disgustos, sinsabores y nos quita parte de nuestra huelga, atención a la familia, y más y más, o es que estamos tontos o formamos parte de otra galaxia. No mamos parte de otra galaxia. No sé, no sé que decirte, somos como Felipito Tacatún pero con las agravantes que te he dicho. La verdad era que yo me quería haberme ido con Laureano, él me metió la última vez en este lío y con él me quería ir. Pero, lo que son las cosas, en la nueva junta directiva, entró otro liante, nuestro actual secretario-contador, el «bonachón» de Luis Merino Rueda, se puso al habla conmigo y con su impresionante humanidad me convenció para que siguiera.

### LOS EQUIPOS MODESTOS

—Háblanos de la problemática de los clubes modestos y de sus principales problemas, concretamente de los de La Granja.

—Creo que los problemas del C. D. La Granja son los mismos que los de todos los clubes modestos. El primero y principal es obvio citarle (poderoso caballero es D. ...), sin éste, los demás se reducirían al mínimo, aunque ya sabes tú que nunca faltan los de los críticos «cretinos», los de las capillas de los envidiosos, de los doloridos sin razón, etc. También tenemos los propios de la naturaleza, debido a tener un campo de tierra, si llueve mucho, el campo embarrado y encharcado, si no llueve, duro y peligroso para las caídas. Soñamos con tener un campo de hierba. Auguro porque algún día lo tengamos.

—Nosotros que acudimos todos los domingos al Campo del Hospital observamos cierta atonía entre los aficionados y seguidores granjeños. Tú que has conocido otros tiempos ¿es el público de ahora igual al de antes?

—El público de ahora es mucho más frío que el de antes, no se anima como se animaba. El «Ala-ví, ala-vá», no se oye, la gente que da voces es para meterse con el árbitro, tal vez con razón, porque ¡hay que ver, lo mal que lo hacen! En La Granja, cuánto nos acordamos de «Cañoncito» y el «Trucha», esos eran árbitros ¡y sin cobrar!

### FINANCIACION

—«Pierin», en el mundillo futbolístico segoviano se dice que el C. D. La Granja es uno de los que mejor se desenvuelven económicamente dentro de las precariedades que acompañan no sólo a los equipos modestos, sino también a los grandes. ¿Cuál es la fuente de financiación del club?

—Efectivamente, siempre se ha desarrollado económicamente bien, aunque no sobrándole, sí para no adeudarse. ¿Razones? Dos. 1.ª Una afición, yo que no dejo de molestarla, podría jurar que la mejor de muchos kilómetros a la redonda. 2.ª Un trazado en la junta directiva de seriedad, disciplina, formalidad y trabajo en equipo. La fuente de financiación es muy simple, somos 625 socios, con cuota anual de 1.500 pesetas. Los que van al fútbol pagan 100 pesetas (venimos haciendo una taquilla media por partido de 25.000 pesetas). De publicidad estática recaudamos alrededor de un millón, el resto, hasta cuatro millones que tenemos de presupuesto, sale de esa maravillosa afición que poseemos, con rifas, concursos, colaboraciones, donativos, etc.

—Seguro que en tan largo período de tiempo como llevas metido en esto te habrán surgido muchas anécdotas. Cuéntanos algunas de las que recuerdes con más agrado.

—Ciertamente, anécdotas no me faltan, tengo muchas. Voy a contar una que aún me quita muchas noches el sueño. Hace dos temporadas, cuando ascendimos a 1.ª Regional, llevábamos 30 partidos imbatidos,

fuiamos en la jornada 31 a jugar a Yunquera (Guadalajara), iba yo como jefe de equipo, me saludaba un directivo del Yunquera que yo conocía, pues trabajaba en Vicosa de Azuqueca y me dice. «Pierin» hoy perdéis la imbatibilidad. Le contesto. Te juego cinco botellas de champagne (ellos iban los 14, nosotros los 1.º). Yo pensaba, en la vuelta a La Granja armo la «Marimorena» en el coche. Pero sí, sí. Perdimos 2 a 1, tuve que pagar el champagne y a callar. Pero eso no era lo malo, cuando jugábamos por la provincia de Guadalajara, siempre iban a vernos muchos nativos de La Granja que trabajan en Alcalá o Azuqueca, y algunos venían a mí y me decían. ¿Has visto, «pierin»? Están festejando el triunfo con champagne. ¡Qué ironía, si lo sabría yo! Hoy lo cuento, nunca quise decir nada a nadie, si se entera Laureano que siempre me atacó por perder ese partido, me llama más que gilipueñas.

—Por nuestra parte a vamos a desvelar una reciente ocurrida en la temporada anterior. Se iba a jugar un partido el domingo de turno, no importa con qué equipo como rival. A «Pierin», queriendo estimular a sus jugadores no se le ocurrió otra cosa que ofrecer doble prima si ganaban por 7-0. Ni por lo más remoto se le pasaba por la imaginación que aquello podía suceder. Pero amigo, el marcador se llegó a poner en un 6-0 y «Pierin» como loco pidiendo la hora al árbitro, cuando faltaban 20 minutos. Por suerte para él, no llegó el séptimo.

—Es cierto, el equipo rival era el San Lorenzo de El Escorial, y no cabe duda que las pasé canutas.

—«Pierin», ¿quieres añadir alguna otra cosa?

—Dar las gracias a EL ADELANTADO DE SEGOVIA por esta entrevista que con su cronista «Ariete» he mantenido (al fin, ya sé quien es) y transmitir un abrazo a su director, mi querido y buen amigo.

ARIETE

## NAVI, S. A.

Les desea  
Felices Fiestas

Al mismo tiempo, les ofrece las últimas viviendas del edificio «SAN MILLAN» (de 1 a 6 dormitorios; llave en mano) sito en Escultor Marinas, 1 y 3

LES ATENDEREMOS CON SUMO GUSTO EN:

Escultor Marinas, 1

Teléfono 43 43 66

SEGOVIA

Ajedrez

Se disputó la tercera ronda del Campeonato Provincial Juvenil



Acabaron las partidas de la tercera ronda, y empiezan a verse los duros enfrentamientos que resultan de los cuatro primeros del ranking de esta fase final del Campeonato Provincial Juvenil. Esta ronda se disputó el sábado, día 29, en los salones del hotel Victoria.

José Luis Rubio García y Daniel Vázquez Villanueva entablaron, obteniendo cada uno de ellos medio punto, este medio punto es discutible al no finalizarse en presencia del juez o jueces o testigo que confirmase el resultado.

José Pablo Hernández Isabel perdió ante el imbatible Teo-

Aplazada la 37 partida entre Karpov y Kasparov

Moscú. — La trigésimoséptima partida de la final del Campeonato del Mundo de ajedrez entre los soviéticos Anatoli Karpov, campeón, y Garry Kasparov, aspirante, ha sido aplazada hasta el miércoles a petición del aspirante, anunció el árbitro, el gran maestro yugoslavo Svetozar Gligoric.

Kasparov utilizó por quinta vez su derecho a pedir un aplazamiento. Karpov, que gana por 5-1 —el campeón será quien gane seis partidas— ha usado este derecho cuatro veces desde que comenzó la final, el pasado 10 de septiembre.

El reglamento concede a cada uno de los dos finalistas el derecho a tres aplazamientos en las 24 primeras partidas, y uno suplementario en cada grupo de ocho partidas posteriores.— Efe.

doro Sanz Montarelo, Javier Mullor Díez ante Miguel Angel Castillo Sanz, Raúl Aguado García ganó a Jorge Juan Hernández Isabel, Carlos Vallejo Sacristán tuvo que dejar en tablas su partida, que se podía convertir en victoria, debido a que se tuvo que ausentar, estas tablas las hizo jugando con Julio Jesús Hernández Isabel, Francisco Javier Martín Mesa ganó a Javier Anaya Rivero por no presentarse, Jorge Enrique Vallejo Sacristán perdió ante José M.ª Martín mesa, y David Isabel Arroyo ganó a Antonino Sanz Rivas, que no se presentó.

F. S. A.

Un montañero muerto en Sierra Nevada

Granada. — Un montañero madrileño, Agustín B.T., de 33 años, resultó muerto en un accidente registrado en Sierra Nevada.

Agustín sufrió el accidente a primera hora de la tarde de ayer, cuando en compañía de varios amigos intentaba una escalada en el lugar conocido como «La laguna de la mosca».

Parte de los compañeros del infortunado montañero se dirigieron hacia la localidad granadina de Trevelez para pedir auxilio, adonde llegaron alrededor de las diez de la noche.

El grupo de rescate de la Guardia Civil, cuando se dirigía al lugar del suceso, encontró al resto de los montañeros, quienes comunicaron el fallecimiento de su compañero Agustín.

La operación de rescate, ante la adversa climatología y la dificultad del terreno, quedó aplazada hasta primeras horas de esta mañana.— Efe.

MANTENGAMOS LIMPIA LA CIUDAD

Es una recomendación de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Clasificaciones y resultados

Primera División

Real Sociedad, 0, Betis, 1. Murcia, 0, Osasuna, 0. At. Madrid, 2, Español, 2. Valencia, 0, Elche, 0. Hércules, 0, Zaragoza, 0. Barcelona, 3, Real Madrid, 2. Spórting, 0, Rácing, 0. Valladolid, 0, Ath. Bilbao, 0. Sevilla, 2, Málaga, 0.

Segunda División

Oviedo, 1, Salamanca, 0. Barcelona At., 2, Deportivo, 1. Sabadell, 1, Bilbao Ath., 1. Granada, 2, Recreativo, 2. At. Madrileño - Castilla (se juega hoy). Calvo Sotelo, 2, Castellón, 1. Cartagena, 2, Mallorca, 1. Celta, 1, Logroñés, 0. Cádiz, 5, Lorca, 0. Tenerife, 1, Las Palmas, 1.

Segunda División B

I grupo

Alavés, 4, Andorra, 2. Binéfar, 3, Osasuna Pr., 2. Zamora, 2, Barcelona, 1. San Sebastián, 2, Figueras, 3. Endesa, 0, Aragón, 1. Compostela, 3, Arosa, 2. Tarragona, 1, Erandio, 0. Palencia, 1, Sestao, 1. Spórting At., 0, Lérida, 0. Avilés, 1, Pontevedra, 1.

II grupo

Linense, 0, Algeciras, 0. Jaén, 1, Antequerano, 0. Parla, 1, At. Marbella, 0. Ceuta, 1, Orihuela, 0. Alcoyano, 3, Badajoz, 1. Levante, 1, Albacete, 1.

QUINIELA

R. Sociedad - Betis ..... 2  
R. Murcia - Osasuna ..... x  
At. Madrid - Español ..... x  
Valencia - Elche ..... x  
Hércules - Zaragoza ..... x  
Barcelona - R. Madrid ..... 1  
Sp. Gijón - Santander ..... x  
Valladolid - Ath. Bilbao ..... x  
Sevilla - Málaga ..... 1  
Oviedo - Salamanca ..... 1  
Granada - R. Huelva ..... x  
Calvo Sotelo - Castellón ..... 1  
Cartagena - R. Mallorca ..... 1  
Celta - Logroñés ..... 1

Talavera, 1, Alcalá, 2. R. Vallecana, 3, Hospitalet, 1. Manacor, 1, Jerez, 3. Poblense, 0, Linares, 0.

Tercera División Grupo VII

Valdepeñas, 1, Avila, 1. San Fernando, 2, Leganés, 1. Conquense, 1, Ciempozuelos, 2. Alcázar, 2, Móstoles, 2. Daimiel, 1, Guadalajara, 0. R. Madrid, 3, At. Madrileño, 2. Azuqueca, 0, Manchego, 0. Segoviana, 3, Aranjuez, 3. Fuensalida, 3, Arganda, 1. Alcorcón, 2, Pegaso, 0.

PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
BARCELONA	18	12	5	1	35	14	29+9
Real Madrid	18	9	5	4	23	16	23+7
Valencia	18	6	9	3	21	9	21+1
Betis	18	7	7	4	22	15	21+3
At. Madrid	18	7	7	4	22	17	21+1
Sporting	18	5	10	3	17	14	20
Sevilla	18	7	6	5	16	15	20+2
Real Sociedad	18	6	7	5	20	13	19-1
Ath. Bilbao	18	4	11	3	12	13	19+3
Málaga	18	6	6	6	13	16	18
Osasuna	18	6	4	8	22	21	16
Racing	18	5	6	7	16	20	16
Zaragoza	18	5	6	7	15	21	16
Valladolid	18	3	9	6	23	27	15-3
Hércules	18	3	9	6	14	25	15-5
Español	18	3	7	8	18	30	13-3
Murcia	18	2	7	9	11	25	11-9
Elche	18	2	7	9	5	14	11-5

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
CADIZ	18	10	6	2	34	11	26+8
Las Palmas	18	10	6	2	26	17	26+10
Castilla	17	9	5	3	23	19	23+5
Celta	18	9	2	7	29	22	20+2
Logroñés	18	9	1	8	24	20	19+1
Sabadell	18	7	5	6	20	19	19+1
Barcelona At.	18	7	5	6	22	23	19+1
Cartagena	18	7	4	7	21	16	18
Huelva	18	5	8	5	21	23	18
Tenerife	18	5	7	6	22	20	17-3
Salamanca	18	7	2	9	23	20	16-2
Castellón	18	7	2	9	28	26	16-2
Mallorca	18	7	2	9	22	22	16-2
Bilbao Ath.	18	7	2	9	24	28	16-2
D. Coruña	18	6	4	8	24	30	16-2
Oviedo	18	4	7	7	19	24	15-3
At. Madrileño	17	6	3	8	17	23	15-1
Granada	18	5	5	8	16	23	15-3
Calvo Sotelo	18	6	3	9	14	30	15-3
Lorca	18	5	3	10	18	31	13-5

SEGUNDA DIVISION «B» Grupo 1.º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
SESTAO	18	12	3	3	29	14	27+9
Aragón	18	11	4	3	23	12	26+8
Alavés	18	8	6	4	33	21	22+2
Binéfar	18	8	5	5	23	16	21+3
Zamora	18	9	3	6	20	22	21+3
Pontevedra	18	5	10	3	29	18	20+2
Figueras	18	7	6	5	34	27	20+2
Compostela	18	7	5	6	21	23	19+1
Lérida	18	7	5	6	18	20	19+1
Endesa	18	6	6	6	25	21	18
Andorra	18	6	6	6	28	29	18+2
Tarragona	18	7	4	7	20	21	18
Arosa	18	6	5	7	17	17	17-1
Sporting At.	18	6	5	7	22	25	17-1
At. Osasuna	18	6	3	9	24	30	15-3
Palencia	18	3	8	7	20	26	14-4
Barcelona	18	6	1	11	25	31	13-5
Avilés	18	4	5	9	28	37	13-5
San Sebastián	18	2	8	8	17	28	12-6
Erandio	18	2	6	10	17	35	10-8

SEGUNDA DIVISION «B» Grupo 2.º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
CEUTA	18	11	3	4	22	14	25+7
Orihuela	18	8	7	3	27	16	23+5
R. Vallecana	18	9	5	4	31	22	23+5
Linares	18	10	3	5	22	16	23+5
Albacete	18	8	6	4	22	16	22+4
Linense	18	6	8	4	20	16	20
Alcoyano	18	8	4	6	23	19	20+2
Algeciras	18	6	8	4	19	17	20+4
Levante	18	7	5	6	26	23	19+1
Jerez	18	6	6	6	19	16	18
Hospitalet	18	6	6	6	23	26	18
Poblense	18	6	5	7	17	20	17-1
Alcalá	18	5	7	6	16	21	17-1
Jaén	18	5	5	8	19	21	15-3
Parla	18	6	3	9	19	21	15-3
Badajoz	18	5	4	9	18	23	14-4
Talavera	18	4	6	8	15	20	14-4
Manacor	18	6	1	11	19	26	13-5
Marbella	18	5	2	11	15	24	12-6
Antequerano	18	5	2	11	13	28	12-6

TERCERA DIVISION Grupo 7.º

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
Alcorcón	18	9	7	2	28	19	25+7
Valdepeñas	18	9	5	4	26	17	23+3
Leganés	18	6	10	2	23	15	22+4
Fuensalida	18	8	5	5	27	24	21+3
R. Madrid	18	9	2	7	26	23	20+2
Avila	18	5	10	3	21	19	20+4
Aranjuez	18	8	4	6	29	30	20+2
Guadalajara	18	7	5	6	23	18	19+1
Segoviana	18	8	3	7	33	30	19+1
Conquense	18	7	5	6	21	22	19+1
Ciempozuelo	18	6	6	6	19	18	18
Pegaso	18	7	4	7	21	21	18
S. Fernando	18	6	5	7	17	16	17-1
Azuqueca	18	5	6	7	20	22	16-2
Manchego	18	5	6	7	17	19	16-2
Daimiel	18	6	4	8	24	29	16-2
At. Madrid	18	4	6	8	23	26	14-4
Arganda	18	5	3	10	24	34	13-5
Manacor	18	1	10	7	18	25	12-6
Alcázar	18	5	2	11	20	33	12-6

DESPIDA AL AÑO CENANDO

en

Restaurante

El Bernardino

Gran Servicio a la Carta

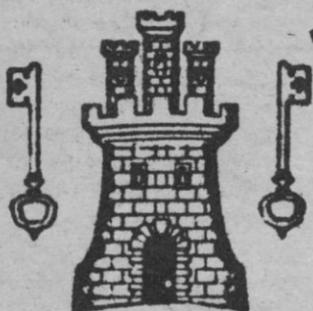
Uvas de la Suerte

RESERVE SU MESA

Teléfonos 43 32 25  
43 17 41



Brinde con Freixenet



“Cristóbal”

RESTAURANTE-BAR

Salón para bodas y banquetes

Nuestra especialidad:

CORDERO ASADO • COCINA CASTELLANA

Nuestro deseo más sincero

de un FELIZ AÑO NUEVO

Teléfono 54 01 00

SEPULVEDA

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE ALQUILA piso con calefacción. Teléfono 423919.

ALQUILO piso con garaje. Teléfono 424802.

## ENSEÑANZA

PREPARAMOS oposiciones funcionarios de prisiones. Convocadas 1.366 plazas. Información: Teléfono 430691.

## TRABAJO

NECESITO chica fija, buen sueldo. Teléfono 436536.

## TRASPASOS

TRASPASO bar-restaurante Florida. Villacastín. Teléfono 429649

TRASPASAMOS panadería-bollería integral. Horno eléctrico funcionando. En Segovia capital. Informes: Teléfono 436669.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

## VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

## VENTAS

SE VENDEN 3 motores de riego por aspersión, seminuevos; dos Campeones de 12 C.V. y Campeón de 7 C.V. Perlado. Cuéllar. Teléfono 140634.

PISOS 1, 3 dormitorios, céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

AZULEJOS TABANERA. Materiales de construcción. José Zorrilla, 44. Teléfono 420826.

SE VENDE o alquila puesto de salchichería y charcutería en «Merca-Zorrilla». Informes en el mismo «Merca-Zorrilla», José Zorrilla, 52.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

SIGUEN las ventas en Euroform. Trajes, americanas, abrigos, pantalones, etc. Alta calidad, muy bajo precio, cada vez más, ahora más barato, necesitamos vender, venga a vernos. Euroform, S. A. Depósitos n.º 18 (detrás de los depósitos del agua).

VENDO piso (frente bomberos), exterior; facilidades pago. Teléfono 500151.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

PERROS cachorros hembras Montaña Pirineo (Cerro Albo), nacidos 29-11-84, pedigrí. Hijos Astum y Maza Alto Rey, disponibles 3 cachorras. Teléfs. 436444, 925/866489. Antonio Mayo.

¿Conoce THERMOBEL? Es la mayor exposición de muebles de la región. Compare nuestra calidad, compare nuestro precios. Abierto incluso sábados tarde. Polígono Industrial.

VENDO piso pequeño amueblado. Facilidades. Teléfonos 426645 y 422195.

## VEHICULOS

VENDO furgoneta Ebro F-275, 2 1/2 años, buen estado. Teléfono 164930, de 9 a 14 horas.

VENDO furgoneta Mercedes 1.300 N, en buenas condiciones y tarjeta de transporte. Información: Teléfono 586078.

Ford Granada 2.3 con aire.  
Volkswagen Siroco 1.600.  
Volvo 240 Diesel con extras.  
Land-Rover 109 reparado totalmente.  
1.500 Diesel bifaro.  
Jeep Comando HD año 80.  
**J. HORCAJO S. A.**  
Concesionario oficial  
**LAND ROVER - VOLVO**  
Teléfonos 43.22.61 y 43.53.61

## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1. Cierta fruta. 2. Líquido espeso que queda de la cristalización del azúcar (PI). Reflexivo. 3. Lisonja. Carta de la baraja. 4. Al revés, aromática. Deidad babilónica. 5. Adverbio de cantidad. Astilla resinosa que encendida arde como una hacha. Al revés, símbolo químico. 6. Al revés, lóble. Al revés, pone enfrente. 7. Conjunción. Labre. Dios del amor. 8. Entregan. Instrumento musical del viento. 9. Vocal repetida. Humillas. 10. Nota musical. Postergas. 11. Al revés, moraja, manchara con un líquido.

**VERTICALES.** — 1. Diligente, trabajadora. 2. Nombre dado en la antigüedad por los griegos a Marsella. Acudir. 3. Dulzón, empalagoso. Negación. 4. Natural del Egipto. Al revés, onomatopeya del canto de la rana. 5. Gran masa de agua permanente. Anillo. Vocales. 6. Al revés, pedazo. Al revés, agrada. 7. Interjección. Vocales. Hijo de Adán. 8. Constelación. Al revés, mahometana. 9. Al revés, carta de la baraja. Al revés, monstruo mitológico medio hombre y medio cabra. 10. Pronombre personal. Japoneses. 11. Materia cósmica celeste, que ofrece diversas formas de contorno impreciso (PI).

## ¿Tiene Vd. sauna?



Adquiera ahora una sauna para su piso, chalet o negocio y disfrute en familia de sus numerosos beneficios sobre el organismo.

- Fácil instalación en una vivienda particular
- Sin obras de albañilería
- Sin olores ni humedades
- Se la montamos en su propio domicilio

**CARFER** Trav. de las Cortes, 42. 1.º 3.ª  
Tel. 93-240 53 78  
SAUNAS - SOLARIOS - SPAS HOSPITAL (Barcelona)

SE DESEAN REPRESENTANTES EN ESTA ZONA

# Turismo

## EXOTICAS EXCURSIONES DE NIEVE DEL INVIERNO EN FINLANDIA



Finlandia ofrece a los visitantes a Finlandia unas excursiones interesantes en Saariselkä, próximo al aeropuerto de Ivalo en la más popular zona de excursionismo en Laponia.

Las inmejorables pistas de esquí de fondo y los preciosos paisajes de monte bajo de Saariselkä atraen al esquiador a dar una vuelta de 25 km. Un guía local ofrece información sobre la zona y se hace un descanso para tomar café en una cabaña lapona alrededor de un fuego de campamento.

Las personas que no son aficionados al esquí pueden recorrer la zona en un mototríne. Esta excursión acompañada por un guía es de 40 km y dura unas 5 horas.

El invierno en el sur de Finlandia ofrece igualmente varias experiencias exóticas, por ejemplo, un crucero desde Helsinki a Estocolmo a través del Mar Báltico totalmente cubierto de hielo. Este crucero dura un día y medio e incluye una visita a Estocolmo.

## LAPONIA EN GLOBO

Laponia es una región idónea para sobrevolarla en globos de aire caliente, pues tiene condiciones perfectas a su práctica. Así al menos aseguran los centro-europeos que el año pasado se reunieron en un campamento internacional de vuelo de globos.

Para el próximo mes de abril el «Santa Claus Sailing Club» organiza un encuentro de una semana de duración llamado «Encuentro de globos de aire caliente en Laponia» al que acudirán una gran cantidad de aficionados europeos y estadounidenses. El programa incluye vuelos en grupo y competiciones individuales.

## LOS CINCO CONTINENTES SE DARAN CITA EN MADRID

La concurrencia de países hasta la fecha es masiva. Un total de 19 (incluida España) y todas sus Comunidades Autónomas se darán cita en los recintos feriales de Ifema, en la Casa de Campo de Madrid. Entre los nuevos países se encuentran, hasta el momento, las Islas Seychelles y Zambia, habiendo, por otra parte, aumentado sensiblemente la participación de EE.UU., que contará con un pabellón de 500 metros cuadrados.

## SOLUCION

VERTICALES. — 1. Hacen-  
legas. 11. arcaicas.  
rina. 9. OO. Abates. 10. SI. Re-  
7. NI. Are. Eros. 8. Dan. Oca-  
Casi. Tea. IL. 6. elot. A. enop.  
lago. As. 4. asomor. A. Anu. 5.  
lócotón. 2. Melazas. Ser. 3. Ha-  
HORIZONTALES. — 1. Me-  
pones. 11. Nebulosas.  
ag. A. 9. SA. oritas. 10. OS. NI-  
Ca. AEE. Abel. 8. Osa. aner-  
Aro. El. 6. ozort. ecal. P. 7.  
so. No. 4. Elamita. or. C. 5. Lago.  
dosa. 2. Masalla. Ir. 3. Melo-  
VERTICALES. — 1. Hacen-  
legas. 11. arcaicas.  
rina. 9. OO. Abates. 10. SI. Re-  
7. NI. Are. Eros. 8. Dan. Oca-  
Casi. Tea. IL. 6. elot. A. enop.  
lago. As. 4. asomor. A. Anu. 5.  
lócotón. 2. Melazas. Ser. 3. Ha-  
HORIZONTALES. — 1. Me-

# EDICTO

**DON JOSE MARIA GOMEZ - PANTOJA GOMEZ,**  
Magistrado - Juez de Primera Instancia del número 1 de Segovia y su Partido.

HACE SABER: Que en dicho Juzgado se sigue juicio ejecutivo instado por el Procurador D. Paulino Rubio Muñoz, en nombre de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que goza del beneficio de justicia gratuita, contra D. BENITO CALLE DE PEDRO Y OTROS, sobre reclamación de cantidad, en el cual se ha acordado sacar a la venta en pública subasta, por segunda vez, con el veinticinco por ciento de rebaja, la siguiente finca, propiedad de D. Benito Calle de Pedro y su esposa D.ª Natividad Rivero Muñoz:

— Huerto en la calle del Arenal, s/n.; ocupa una superficie aproximada de trescientos setenta metros cuadrados. Sobre esta finca se ha construido la siguiente: Casa de noventa y cuatro metros y ochenta decímetros cuadrados, de planta baja, distribuida en porche, vestíbulo, estar-comedor, tres dormitorios, cocina, cuarto de baño y despensa. Linda: Norte o derecha, entrando, Gregorio de la Fuente; izquierda o Sur, Oeste y fondo, Faustino González; y frente o Este, calle de su situación.

Inscrita en el Registro de la Propiedad de Cuéllar, al tomo 1.129, libro 13, folio 234, finca 1.785.

Valorada en la cantidad de UN MILLON SETECIENTAS OCHENTA Y NUEVE MIL QUINIENTAS (1.789.500) PESETAS.

### Fecha y condiciones de la subasta:

Tendrá lugar la misma en la Sala de Audiencia de este Juzgado, sito en la calle de San Agustín número 28 —Palacio de Justicia—, el día UNO DE ABRIL PROXIMO y hora de las ONCE de su mañana, bajo las siguientes condiciones:

— La referida finca sale a pública subasta en la cantidad en que ha sido tasada y sin suplir previamente la falta de títulos de propiedad.

— Para tomar parte en el remate, deberán consignar previamente los licitadores en la mesa del Juzgado, o establecimiento destinado al efecto, acreditándolo en este caso, el veinte por ciento de la tasación, sin cuyo requisito no serán admitidos.

— No se admitirán las posturas que no cubran las dos terceras partes del tipo de tasación indicado, pudiéndose hacer a calidad de ceder el remate a un tercero.

Se hace constar que los autos y la certificación del Registro a que se refiere la regla 4.ª del artículo 131 de la Ley Hipotecaria, están de manifiesto en la Secretaría; que se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación y que las cargas o gravámenes anteriores y los preferentes, si los hubiere, al crédito de la actora, continuarán subsistentes, entendiéndose que el rematante los acepta y queda subrogado en la responsabilidad de los mismos, sin destinarse a su extinción el precio del remate.

Dado en Segovia, a veinticuatro de diciembre de mil novecientos ochenta y cuatro.

EL SECRETARIO

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

## La cultura popular no se reduce a actuaciones más propias de comisiones de festejos de los ayuntamientos

*El poder público, insensible hacia la cultura*

Madrid.— El mundo de la cultura y de la intelectualidad en España nota una falta de sensibilidad de los poderes públicos hacia la creación. Esta es una de las conclusiones del seminario sobre Intelectuales y Cultura en la Sociedad Democrática, organizado por la Fundación Konrad Adenauer en Lanzarote, y dadas a conocer ahora.

Los asistentes al seminario, intelectuales dedicados a los distintos aspectos de la cultura, coincidieron en que un compromiso fundamental del intelectual ha de ser la defensa de los valores de la libertad y de los derechos humanos. Sin un contexto de democracia y de libertad, la labor de creación cultural

se ve sometida a deformaciones y acaba por ser imposible.

Otra de las conclusiones del seminario pone de relieve el peligro actual de trivialización de la cultura. La cultura popular es positiva, se concluyó, «pero siempre que no se reduzca la misma a un tipo de actuaciones

más propias de las comisiones de festejos de los Ayuntamientos».

La cultura —se declaró también— es el mundo de la estabilidad, de la tolerancia y de la continuidad. Por ello, no se debe ver sometida a las alternancias de la política partidista.



L.E. Beidleman, instructor de la estación invernal de Aspen, en Colorado (EE.UU.) ayuda al Rey de España a colocarse los esquís, antes de iniciar éste su jornada deportiva. Don Juan Carlos, que pasa las Navidades en Aspen, acompañados por la familia real y por los exreyes de Grecia y sus hijos, no regresarán a España hasta el 4 de enero próximo. (Foto. Efe)

## Modesto Fraile, a favor de las declaraciones de Díaz Merchán

Madrid.— Modesto Fraile, portavoz adjunto del Grupo Popular del Congreso de los Diputados, miembro del PDP, afirmó ayer, sobre las declaraciones de la política de armamentos hechas por el presidente de la Conferencia Episcopal, monseñor Díaz Merchán: «Parece conveniente hacer una valoración crítica de la política de armamentos, en un momento en que la opinión mundial siente hondamente la preocupación por la supervivencia, y en el que la crisis económica impide condiciones de vida dignas».

«El presupuesto de defensa en España —añadió— ha sufrido un incremento, para el ejercicio de mil novecientos ochenta y cinco, del doce por ciento, y se sitúa, ya en seiscientos ochenta mil millones de pesetas».

## En la ofrenda a Santiago Sáinz de Robles destacó que el paro y el terrorismo, amenazan la vida de los españoles

Santiago de Compostela.— El presidente del Consejo del Poder Judicial, Federico Carlos Sainz Robles citó los problemas

### José Bódalo sigue muy grave

El actor José Bódalo continuaba en estado muy grave en la Unidad de Vigilancia intensiva de la clínica Ruber de Madrid a últimas horas de la noche de ayer, según informó el equipo médico de la UVI.

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

del paro y del terrorismo, como fuerzas adversas que amenazan la vida de los españoles, en la ofrenda nacional al Apostol Santiago de Compostela.

Sáinz de Robles, que realizó la ofrenda en representación del rey Juan Carlos, señaló también entre estas amenazas, «los desequilibrios sociales, pero, sobre todo, una renuncia personal a aceptar de grado los deberes, duros y difíciles, y a la vez tremendamente estimulantes, que lleva consigo la opulencia vital, parecen arrojar sombras sobre el horizonte».

Por su parte, el arzobispo de Santiago, Antonio Rouco Varela, mencionó en su discurso de respuestas a esta ofrenda el

problema del desempleo, la reconversión naval y la constatación de la desaparición de la fe en Dios, como factor de la vida social, «aún en los países donde se respeta legalmente el derecho personal e institucional a la libertad religiosa, como es el nuestro». — Efe

Carmen de Alvear:

## FELIPE GONZALEZ DEMUESTRA UNA POSTURA PROVOCATIVA Y ALTANERA

Palma de Mallorca.— El presidente del Gobierno, Felipe González, demuestra una postura «provocativa y altanera» al negarse a contestar la petición de diálogo de la Confederación Católica Nacional de Padres de Alumnos (Concapa), dijo ayer su presidenta, Carmen de Alvear.

Carmen de Alvear, que se encuentra de vacaciones en Palma, dijo que duda que el Gobierno tenga «talante democrático» al negarse a mantener una entrevista con quienes consiguieron reunir un millón de personas en la manifestación del pasado 18 de noviembre.

Ante esta postura, la presidenta de la Concapa dijo que piensa «iniciar la lucha».

### ENSEÑANZA LIBRE Y JUSTA

Aseguró Carmen de Alvear que no se siente identificada con un partido político en especial, pero que de ninguna manera está de acuerdo con «el totalitarismo de una escuela única», puesto que «la enseñanza ha de ser libre y justa».

No se declara «anti-LODE», sino en contra «de ordenaciones y disposiciones ministeriales que sobrepasan la Constitución y que van más allá de lo que dice la propia ley».

La libertad de enseñanza, para la presidenta de la Concapa, es «el derecho de los padres a elegir el tipo de colegio que desean para sus hijos».

## Próxima visita del Rey de Arabia

Málaga.— Aprovechando la celebración en Fez (Marruecos) de una «cumbre» islámica a mediados de enero próximo, el Rey Fahd de Arabia Saudí va a estar menos de una semana en España de regreso a presidir esta importante reunión-conferencia, donde participarán más de 14 países de esta ideología religiosa. Se alojará en su espectacular palacio Mar-Mar de Marbella, valorado en unos 7.000 millones de pesetas. Cabe la posibilidad de que mantenga una entrevista de carácter privado con el Rey de España Don Juan Carlos y el presidente del Gobierno, Felipe González.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

**EXISTEN CONDICIONES** para hacer posible que 1985 sea el primero de los últimos diez años en el que no se produzca destrucción de empleo, aunque seguirá aumentando el paro. Esta es la opinión del director del Departamento de Economía, de la CEOE, José Folgado, en relación a las perspectivas de la economía española en el próximo año.

**CERCA DE 30.000 VIVIENDAS**, de las casi 180.000 existentes, se encuentran desocupadas en Navarra, según recoge una publicación del Servicio de Informática y Estadística del gobierno de esta comunidad.

**EL TITULAR DEL JUZGADO DE VIGILANCIA** Penitenciaria de Valladolid, José Donato, ha explicado que adoptó la decisión de conceder permiso navideño a los ultraderechistas Carlos García Julia e Ignacio Abad porque, entre otras cosas, ambos cumplen los requisitos legales previstos en el Reglamento Penitenciario. Como se sabe, los dos reclusos fueron detenidos en Madrid porque la Audiencia Nacional suspendió la concesión del permiso.

### EXTRANJERO

**AGENTES DE ADUANAS** de la Policía de Colombia decomisaron en el aeropuerto de Medellín, al noroeste del país, cuatro maletines en los cuales descubrieron diversos documentos y una carta sobre una invasión de Nicaragua al archipiélago de San Andrés.

**EL MAXIMO DIRIGENTE** de Alemania Oriental, Erich Honecker, en su mensaje de fin de año, subrayó la necesidad de conseguir el desarme en el Este y en el Oeste.

**LA SANTA SEDE DIO A CONOCER** el programa del viaje de Juan Pablo II a Venezuela, Ecuador, Perú y Trinidad-Toledo, que realizará entre el 26 de enero y el 7 de febrero. Será el vigésimo quinto viaje internacional de su pontificado y lo iniciará justo seis años después de su primera salida al extranjero, que fue en 1978 a Santo Domingo.

## 50.000 MILLONES DE PESETAS, GASTADOS EN ESPAÑA ESTE AÑO EN JUGUETES

Barcelona.— A unos cincuenta mil millones de pesetas ascenderá este año la factura de juguetes en España, lo que supone un aumento de algo más del 10 por 100 respecto al año anterior, debido

principalmente al incremento de los precios, ya que se ha vendido aproximadamente la misma cantidad de juguetes, según informó a Europa Press el vicepresidente de la Asociación Española de Fabricantes de Juguetes, Josep Magría.